



دليل

المشغلون

مقلاة مفتوحة تعمل (بالغاز)

موديل

**OFG-390**



**HENNY PENNY**  
Engineered to Last



## ملحوظة

يجب الاحتفاظ بهذا الدليل في موقع مناسب للرجوع إليه في المستقبل.

يوجد بالغلاف الخلفي للوحة التحكم مخطط التوصيلات السلكية.

يتم وضع الإرشادات في موقع بارز ليتبعها المستخدم في حال شم رائحة غاز. يتم الحصول على هذه المعلومات من خلال التشاور مع مورد الغاز المحلي.

يحظر إعاقة تدفق هواء الاحتراق والتهوية. يتم ترك مسافة مناسبة حول الجهاز من جميع الجهات لتوفر ما يكفي من هواء لغرفة الاحتراق.

الموديل OFG-مزودة بأداة ضبط مستمرة. لكن المقلاة لا يمكن تشغيلها بدون تيار كهربائي. تعود المقلاة تلقائيًا إلى التشغيل العادي عندما يتم استعادة الطاقة.

## تحذير

يُحفظ الجهاز في منطقة خالية من المواد القابلة للاحتراق.



أي تركيب أو ضبط أو تعديل أو خدمة أو صيانة غير مناسبة قد تؤدي إلى تلف الممتلكات أو الإصابة أو الوفاة. اقرأ إرشادات التركيب والتشغيل والصيانة جيدًا قبل تركيب أو صيانة هذا الجهاز.



يحظر تخزين أو استخدام الجازولين أو غيره من الأبخرة والسوائل القابلة للاشتعال في محيط هذا الجهاز أو أي جهاز آخر. فقد يحدث حريق أو انفجار.

**مقلاة HENNY PENNY**  
**مقلاة ضغط كهربائية ثمانية الرأس**



ينبغي تركيب المقلاة واستخدامها بالطريقة المذكورة في هذا الدليل للحيلولة دون وصول الماء للسمن.

**ملحوظة**

هذا الجهاز غير مخصص للتشغيل بواسطة مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل.

**ملحوظة**

يحظر استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ممن يعانون من قصور في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو إرشادهم بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

### البيانات الفنية للمنتجات التي عليها علامة سي إي CE

الطبيعي (I<sub>2H</sub>) = 26,4 كيلو واط (90,000 وحدة حرارية بريطانية في الساعة)  
الطبيعي (I2E) = 26,4 كيلو وات (90,000 وحدة حرارية بريطانية في الساعة)  
الغاز الطبيعي (I2E) = 23,75 كيلو وات (81,000 وحدة حرارية بريطانية في الساعة)  
البروبان السائل (I<sub>3p</sub>) = 27,0 كيلو واط (92000 وحدة حرارية بريطانية / ساعة)

مدخلات الحرارة الاسمية:  
(Net)

الطبيعي (I<sub>2H</sub>) = 29,3 كيلو واط الإجمالي (100,000 وحدة حرارية)  
الغاز الطبيعي (I2E) = 29,3 كيلو وات (100,000 وحدة حرارية بريطانية في الساعة)  
طبيعي (I2S) = 26,4 كيلو وات (90,000 وحدة حرارية بريطانية في الساعة)  
غاز البروبان السائل (I<sub>3p</sub>) = 29.3 كيلو واط (100000 وحدة حرارية بريطانية / ساعة)

مدخلات الحرارة الاسمية:

طبيعي (I<sub>2H</sub>) = 20 ملي بار  
طبيعي (I2E) = 20 ملي بار  
طبيعي (I2S) = 25 ملي بار  
غاز البروبان السائل (I<sub>3p</sub>) = 50/37 ملي بار

ضغط الإمداد:

الغاز الطبيعي (I<sub>2H</sub>) = 8.7 ملي بار  
الطبيعي (I2E) = 8.7 ملي بار  
طبيعي (I2S) = 8,7 ملي بار البروبان  
السائل (I<sub>3p</sub>) = 25 ملي بار

ضغط نقطة الاختبار:

طبيعي (I<sub>2H</sub>) = 2.51 مم  
طبيعي (I2E) = 2.51 مم  
طبيعي (I2S) = 2.85 مم بروبان سائل (I<sub>3p</sub>) = 1,40 مم

حجم الحاقن:

يتم تركيب هذا الجهاز طبقاً للوائح وإرشادات الشركة المصنعة المعمول بها ولا يستخدم إلا في موقع مناسب من حيث التهوية. اقرأ الإرشادات بالكامل قبل تركيب الجهاز أو استخدامه.

# مقلاة HENNY PENNY

## مواصفات المقلاة ذات ضغط التي تعمل بالغاز

### سداسية الرأس

الارتفاع	61 بوصة (155 سم)
العرض	24 بوصة (61 سم)
العمق	3/41 بوصة (106 سم)
مساحة أرضية	حوالي 7 قدم مربع. (0.65 م <sup>2</sup> )
سعة الوعاء	6 رؤوس دجاج (20 رطلاً) (9 كجم) 130 رطلاً. سمن (59 كجم)
التوصيل الكهربائي	120 فولت تيار متردد، مرحلة واحدة، 60/50 هرتز، 10 أمبير، 3 أسلاك، 230 فولت تيار متردد، مرحلة واحدة، 50 هرتز، 3 أسلاك
خدمة التسخين	البروبان أو الغاز الطبيعي؛ 100000 وحدة حرارية / ساعة (105 ميغا جول / ساعة) الوزن عند الشحن حوالي 935 رطلاً. (424 كجم)

### ملحوظة

توضح لوحة البيانات الموجودة على الغطاء الخلفي خلف الغطاء معلومات عن نوع القلاية والرقم التسلسلي وتاريخ الضمان ومعلومات أخرى متعلقة بالمقلاة. بالإضافة إلى طباعة الرقم التسلسلي على الجزء الخارجي من سطح المقلاة. انظر الشكل التوضيحي أدناه.

## جدول المحتويات

الصفحة	القسم
1-1	القسم 1. مقدمة
1-1	1-1 مقدمة
1-1	2-1 العناية المناسبة
1-1	3-1 المساعدة
2-1	4-1 السلامة
1-2	القسم 2. التركيب
1-2	1-2 مقدمة
1-2	2-2 التفريغ
4-2	3-2 اختيار موقع المقلاة
4-2	4-2 تسوية المقلاة
5-2	5-2 تهوية المقلاة
5-2	6-2 إمداد الغاز
8-2	7-2 اختبار تسرب الغاز
8-2	8-2 إعداد منظم ضغط الغاز
9-2	9-2 المتطلبات الكهربائية
1-3	القسم 3. التشغيل
1-3	1-3 عناصر التشغيل
3-3	2-3 تركيب الغطاء
3-3	3-3 دورة عملية الذوبان
3-3	4-3 المفاتيح والمؤشرات
6-3	5-3 تعبئة أو إضافة دهن
7-3	6-3 التشغيل الأساسي
9-3	7-3 تبديل الزيت
9-3	8-3 تعليمات التصفية
11-3	9-3 تغيير غلاف الفلتر
11-3	10-3 إضاءة وإغلاق الشعلات
12-3	11-3 تنظيف وعاء القلية
13-3	12-3 واقي محرك مضخة الفلتر - إعادة الضبط اليدوي
13-3	13-3 جدول الصيانة النظامية
14-3	14-3 الصيانة الوقائية
18-3	15-3 البرمجة
20-3	16-3 وضع البرنامج الخاص
1-4	القسم 4. اكتشاف الأعطال وإصلاحها
1-4	1-4 دليل اكتشاف الأعطال وإصلاحها
2-4	2-4 رموز الخطأ
1-G	مسرد

قوائم الموزعين - المحليين والدوليين

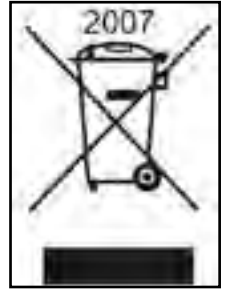
## القسم الأول: مقدمة

مقدمة مقلاة هيني بيني المفتوحة عبارة عن وحدة معالجة طعام بلاستيكية. وتستخدم هذه الوحدة فقط في عمليات خدمة الغذاء التجارية والمؤسسية.

.1-1  
مقدمة

### ملحوظة

واعتباراً من 16 أغسطس 2005، دخل توجيه النفايات الكهربائية والإلكترونية حيز التنفيذ بالنسبة للاتحاد الأوروبي. وقد تم تقييم منتجاتنا وفقاً لتوجيه النفايات الكهربائية والإلكترونية. لقد قمنا بمراجعة أيضاً منتجاتنا لتحديد ما إذا كانت تمثل لتوجيه حظر المواد الخطرة (RoHS) وقمنا بإعادة تصميم منتجاتنا حسب الحاجة من أجل الامتثال. ولمواصلة الامتثال لهذه التوجيهات، يجب عدم التخلص من هذه الوحدة باعتبارها نفايات بلدية غير مصنفة. للتخلص السليم، يرجى الاتصال بأقرب موزع لمؤسسة هيني بيني.



.2-1  
العناية المناسبة

.3-1  
المساعدة

كما هو الحال في أي وحدة من معدات الخدمة الغذائية، تتطلب مقلاة الضغط من شركة هيني بيني رعاية وصيانة. تدرج متطلبات الصيانة والتنظيف في هذا الدليل ولا بد من أن تصبح جزءاً أساسياً من عملية تشغيل الوحدة في جميع الأوقات.

إذا احتجت إلى مساعدة خارجية، فاتصل بالموزع المحلي المستقل في منطقتك، اتصل بشركة هيني بيني على الرقم 1-800-417-8405 أو 1-937-456-8405، أو قم بزيارة هيني بيني عبر الإنترنت على [www.hennypenny.com](http://www.hennypenny.com).



تم إعداد التعليمات الواردة في هذا الدليل لمساعدتك في تعلم الإجراءات المناسبة لجهازك. ويرجى ملاحظة أن أي معلومات ذات أهمية خاصة أو متعلقة بالسلامة تدرج تحت الكلمات: ملاحظة، تنبيه، تحذير. لذا فإن استخدامهم موضح أدناه.

4-1  
السلامة

في حال ظهور مشكلة أثناء عملية التشغيل الأولي للوحدة الجديدة، قم بالتحقق مرة أخرى من القسم الخاص بالتركيب الموضح في دليل المشغل.

قبل البدء في اكتشاف الأعطال وإصلاحها يرجى إعادة التحقق من قسم التشغيل لدليل المشغلون.

يرجى ملاحظة أن أي معلومات ذات أهمية خاصة أو متعلقة بالسلامة تدرج تحت الكلمات: ملاحظة أو تنبيه أو تحذير أو ملاحظة. كما أن استخدامهم موضح كالتالي:

يستخدم رمز التنبيه الأيمن مع خطر، تحذير أو تنبيه والذي يشير إلى نوع خطر الإصابة الشخصية.



كلمة "انتبه" تستخدم لتسليط الضوء على المعلومات الهامة بشكل خاص.

ملحوظة

كلمة "انتبه" تستخدم بدون رمز التنبيه للسلامة، وترمز للمواقف الخطرة المحتملة والتي في حال عدم تفاديها قد تؤدي إلى تلف في الممتلكات.

تحذير

كلمة "تنبيه" تستخدم مع رمز التنبيه للسلامة وترمز إلى المواقف الخطرة المحتملة، والتي في حال عدم تفاديها قد تؤدي إلى إصابات صغيرة أو متوسطة.

الخطر

كلمة "تحذير" تشير للمواقف الخطرة المحتملة، والتي في حال عدم تفاديها قد تؤدي إلى إصابات بالغة أو الوفاة.

تحذير

كلمة "خطر" تشير للمواقف الخطرة الوشيكة، والتي في حال عدم تفاديها قد تؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة.

خطر



## القسم 2: التركيب

يوفر هذا القسم إرشادات التثبيت والتفريغ الخاصة -Henny Penny PFG.

1-2  
مقدمة

### ملحوظة

لا يقوم بتركيب هذا الجهاز إلا فني صيانة مؤهل.



تحذير

خطر التعرض للصعق

يحظر ثقب المقلاة بأي أدوات مثل: المثاقيب أو المسامير، حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو تلف في مكوناتها.

### ملحوظة

ينبغي الإبلاغ عن أي أضرار تنجم عن عملية الشحن، وفي حضور مندوب التسليم والتوقيع عليها قبل مغادرته.

2-2  
تفريغ  
التعليمات

1. قم بقص الشرائح البلاستيكية وإزالتها عن الصندوق الرئيسي.
2. أزل غطاء الصندوق، ثم ارفع الصندوق الرئيسي عن المقلاة.
3. أزل دعائم التغليف الموجودة بالزوايا الأربعة.
4. قم بقطع الأشرطة المطاطية من حول صندوق النقل ثم أزل من الجزء العلوي لغطاء المقلاة.
5. اقطع وأزل الشرائح المعدنية التي تربط المقلاة بالمنصة النقالة.



يجب تحميل جميع الأثقال بالتوازن قبل فتح الغطاء، وإلا فقد ينتج عن ذلك إصابة شخصية.

6. افصل المقلاة عن المنصة النقالة.



تحذير

شيء ثقيل

توخي الحذر عند تحريك المقلاة لتجنب الإصابات الشخصية. وتزن المقلاة حوالي 935 رطل. (424 كجم).

7. افصل الأثقال الموازنة عن المنصة النقالة المتصلة بها، والموجودة أسفل المقلاة.



لا تلقي. تزن الخزانة كاملة حوالي 18 رطل (136 كجم). (8.1 كجم) للثقل الواحد. تعامل بحذر، وإلا فقد ينتج عن ذلك إصابة شخصية.

2-2  
تفريغ  
التعليمات (تابع).

8. قم بنزع غطاء الصيانة الخلفي.

9. ثم قم بتحميل 4 من الأوزان فوق الجزء الخاص بتركيب الأثقال الموازنة.

10. استبدل غطاء الصيانة الخلفي.



ينبغي وضع غطاء الصيانة الخلفي في مكانه الصحيح، لتجنب حدوث الإصابات الشخصية وضمان التشغيل الآمن للجهاز.

11. أزل الإشارات التحذيرية من الجزء الخاص بالغطاء. حيث يمكن الآن فتح الغطاء.

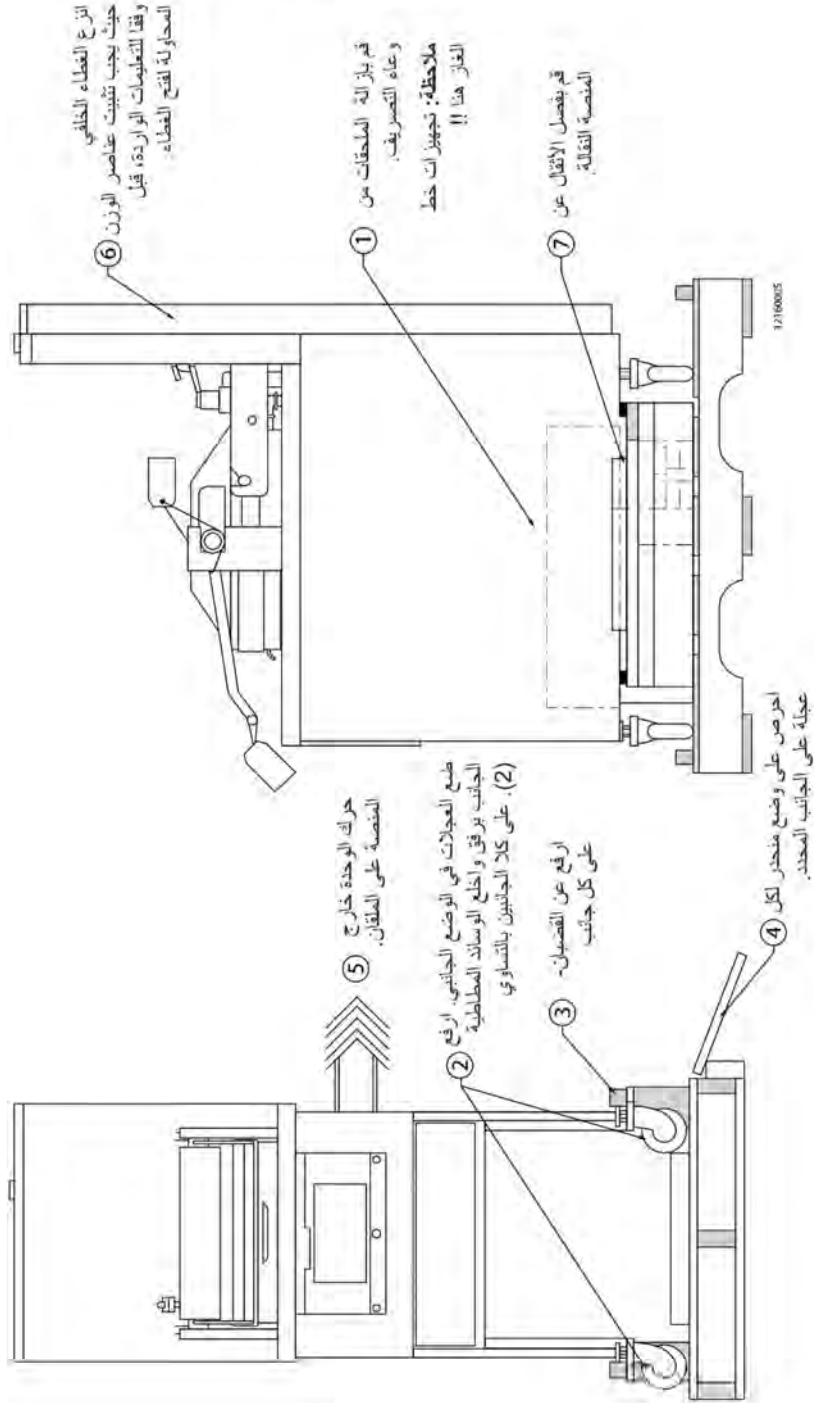
12. أزل الملحقات من داخل وعاء التصريف الخاص بالمصفاة.

### ملحوظة

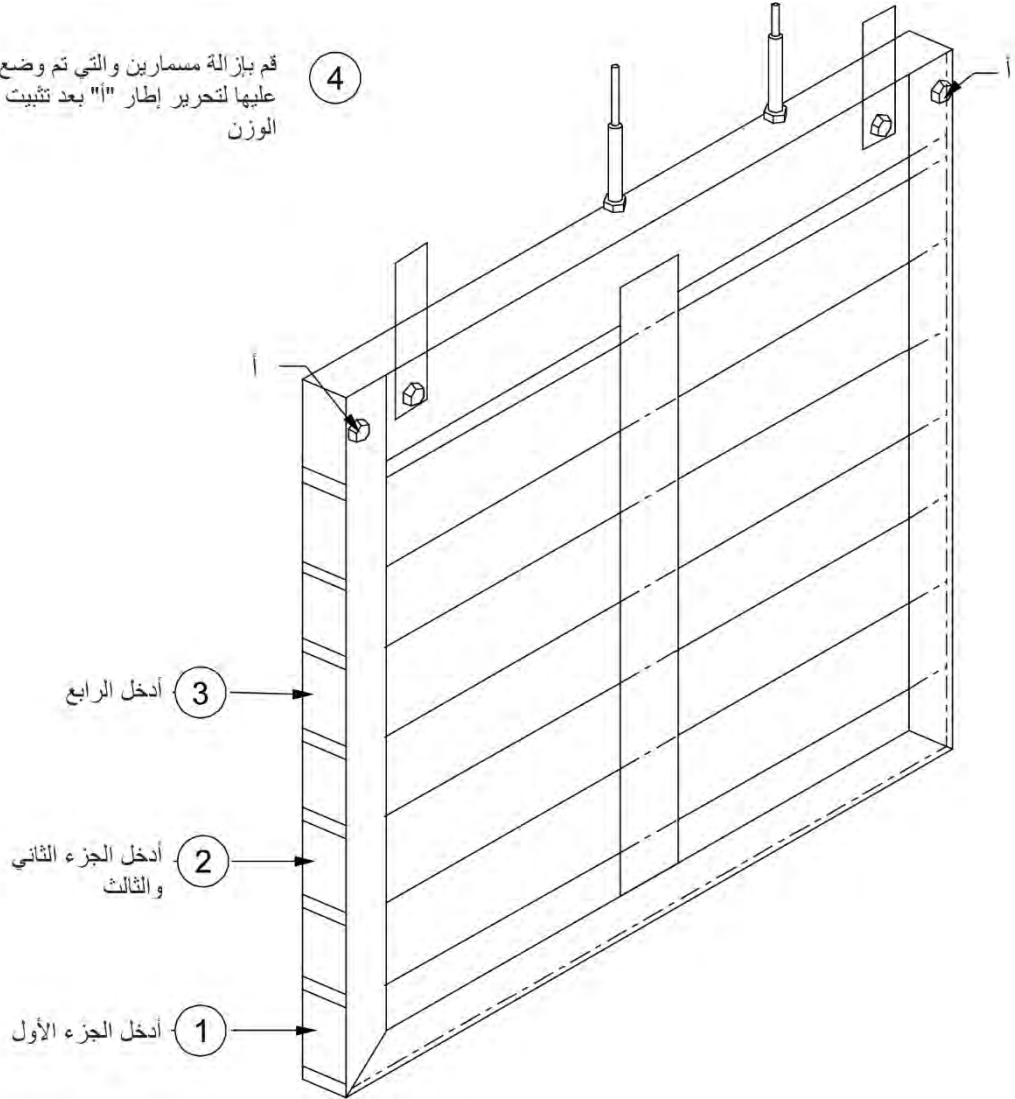
توجد وصلات تركيب خط الغاز في صندوق منفصل، جنباً إلى جنب مع الملحقات، في وعاء تصريف الفلتر.

13. أزل الورقة الواقية من حاوية المقلاة. ثم قم بتنظيف السطح الخارجي بقطعة قماش مبللة

## منحدر التفريغ الاختياري



قم بإزالة مسمارين والتي تم وضع علامة  
عليها لتحريير إطار "أ" بعد تثبيت قطاعات  
الوزن



- \* تزن كل شريحة وزن 18 رطلاً تقريباً. (8.1 كجم) - تعامل بعناية
- \* جميع الشرائح متطابقة.
- \* يجب تثبيت جميع الأجزاء وتأمينها في الإطار قبل محاولة فتح الغطاء.

## 3-2 اختيار الموقع

يُعد اختيار موقع مناسب للمقلاة أمرًا هامًا للغاية من أجل التشغيل السريع والمريح. لذا حاول اختيار موقع يوفر سهولة التحميل والتفريغ دون التداخل مع عمليات التجميع النهائية لطبقات الطعام. حيث توصل المشغلون بأن عملية القلي بأكملها، مع وضع المنتج في دفاية توفر خدمة سريعة ومتواصلة. يجب أن تكون طاولات الإنزال أو السقاط يتم توفيرها بجوار جانب واحد على الأقل من المقلاة. يجب أن تأخذ في الاعتبار الحصول على أفضل كفاءة من خلال تشغيل خط إنتاج مستقيم بمعنى أن دخول الأطعمة الخام من جانب ثم خروجها جاهزةً من الجانب الآخر. كما يمكن تحريك خط الطلبات بدون الانتقاص من كفاءة الإنتاج. لخدمة المقلاة بشكل صحيح، يلزم وجود خلوص يبلغ 24 بوصة (60.96 سم) لكافة جوانب المقلاة. يمكن البدء في عملية الصيانة من خلال إزالة اللوحة الجانبية. وأيضًا، على الأقل 6 بوصة (15.24 سم) حول قاعدة وحدات الغاز لإمداد الهواء المناسب إلى غرفة الاحتراق.

### الحذر خطر حدوث حريق

لتجنب الحريق قم بتركيب المقلاة على بعد مسافة من جميع المواد القابلة للاحتراق وغير القابلة للاحتراق بحد أدنى 6 بوصة (15.24 سم) من الجانب و6 بوصة (15.24 سم) من الخلف. في حالة تركيب مقلاة الغاز بدقة، فإنها مصممة للتشغيل على أرضيات قابلة للاحتراق ومجاورة للجدران القابلة للاحتراق.

لتجنب نشوب حريق وإتلاف الإمدادات، يجب عدم استخدام المنطقة الموجودة أسفل المقلاة 390 لتخزين الإمدادات.

لا ترش البخاخات بالقرب من هذا الجهاز أثناء تشغيله.

### تحذير خطر الاحتراق

وللحيلولة دون وقوع الحروق الشديدة التي تنتج عن الزيت الساخن، ضع المقلاة وثبتها بطريقة لا تسمح بتحريكها أو انقلابها. حيث يمكن استخدام روابط التثبيت من أجل ضمان ثبات المقلاة واستقرارها.

قم بتسوية المقلاة من جانب للجانب الآخر، ومن الأمام إلى الخلف، واستخدم ميزان التسوية على المناطق المستوية المحيطة بوعاء القلي.

## 4-2 تسوية المقلاة

### خطر

قد يؤدي الإخفاق في اتباع هذه التعليمات إلى زيادة تدفق الزيت في وعاء القلي مما قد يتسبب في حدوث حروق خطيرة، وإصابات شخصية، أو حرائق، أو تلف الممتلكات.

يجب وضع المقلاة في مكانٍ يسمح لها بالتهوية من خلال مدخنة تهوية أو نظام تهوية مناسب. وهو أمر ضروري للسماح بخروج غازات المدخنة وروائح القلي. كما ينبغي اتخاذ احتياطات خاصة في تصميم فوهة العادم لمنع تعارضه مع تشغيل المقلاة. ويوصى باستشارة شركة تهوية وتسخين محلية للمساعدة في تصميم نظام تهوية مناسب.

## 5-2 تهوية المقلاة

### ملحوظة

يجب أن تتوافق عملية التهوية مع المعايير الوطنية والمحلية. ويمكنك استشارة دائرة المطافئ المحلية أو هيئات المباني.

مقلاة الغاز متوفرة في المصنع بالغاز الطبيعي أو غاز البروبان. تحقق من لوح البيانات الموجود على لوحة الجانب الأيمن من الغرفة لتحديد شروط إمداد الغاز السليم. الحد الأدنى من إمداد الغاز الطبيعي هو 7 بوصة عمود ماء (1.74 كيلو باسكال)، و10 بوصات عمود ماء (2.49 كيلو باسكال) للبروبان.

## 6-2 إمداد الغاز

### تحذير

خطر الانفجار

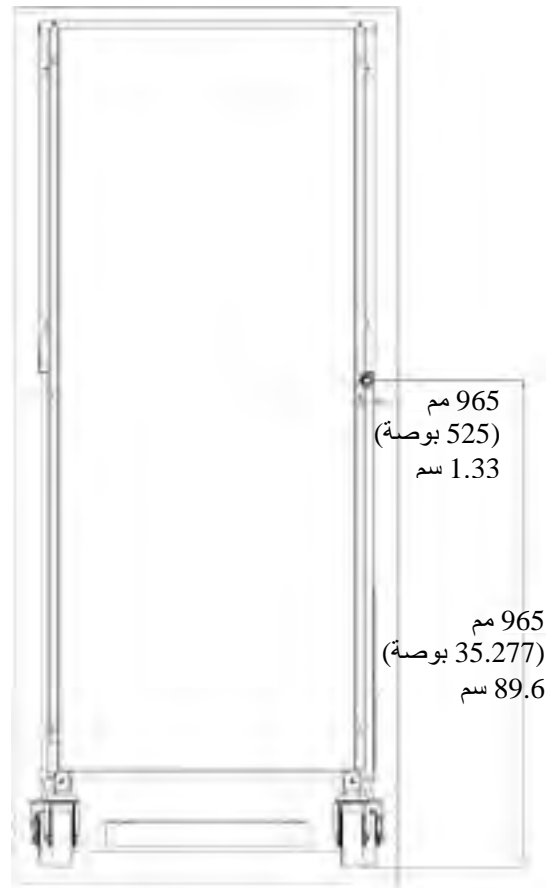
لا تحاول استخدام أي غاز غير المحدد في لوحة البيانات. قد يتسبب إمداد الغاز غير الصحيح في حدوث انفجار أو حريق يؤدي إلى إصابات خطيرة و/أو تلف في الممتلكات.

يرجى الاطلاع على الوصلة الموصى بها أدناه لإمداد خط غاز رئيسي للمقلاة.

### تحذير

لتجنب حدوث إصابة شخصية خطيرة محتملة:

- يجب أن تتوافق عملية التركيب مع المعايير الوطنية والمحلية وأن تكون وفقاً لمعيار هيئة الغاز الكندية 2 & CSA B149، وأكواد تركيب-أجهزة حرق الغاز ووفقاً للإصدار الحالي لاتحاد الغاز الأسترالي من منشآت الغاز AS5601.
- يجب فصل المقلاة وصمام إغلاقها اليدوي من نظام أنابيب إمداد الغاز أثناء أي اختبار ضغط لهذا النظام عند اختبار ضغط لهذا النظام عند ضغوط الاختبار التي تتجاوز 2/1 رطل لكل بوصة مربعة (3.45 باسكال) (34.47 ملي بار) (تابع إلى الصفحة التالية)





**تحذير**

**6-2  
إمداد الغاز  
(تابع)**

- يجب عزل المقلاة عن نظام أنابيب إمداد الغاز عن طريق غلق صمام الإغلاق اليدوي أثناء أي اختبار ضغط لنظام أنابيب إمداد الغاز عند ضغوط الاختبار التي تساوي أو تقل عن 2/1 رطل لكل بوصة مربعة (3.45 كيلو باسكال) (34.47 ملي بار).
- يجب استخدام تجهيزات مرنة وأنابيب من الصلب الأسود 4/3 بوصة قياسية في وصلات خدمة الغاز.
- يحظر استخدام تجهيزات من الحديد المصبوب.
- على الرغم من التوصية بأنابيب بحجم 4/3 بوصة، يجب أن تكون الأنابيب بحجم مناسب وأن يتم تركيبها لتوفير إمداد الغاز الكافي لتلبية أقصى طلب بدون نقص لا مبرر له في الضغط بين العداد والمقلاة. لا يتجاوز نقص الضغط في نظام الأنابيب عمود ماء 0.3 بوصة (0.747 ملي بار).

يجب توفير الأدوات اللازمة لتحريك المقلاة لتنظيفها وصيانتها. ويمكن تحقيق ذلك عن طريق الآتي:

1. تركيب صمام إغلاق غاز يدوي وفصل وصلة التجميع، أو
2. تركيب تصميم شديد التحمل (4/3 بوصة على الأقل) A.G.A. موصل معتمد يتوافق مع الموصلات القياسية لأجهزة الغاز المتحركة. ANSI Z21.69 أو CAN / CSA6.16. وأيضًا، أداة توصيل سريعة الفصل تتوافق مع معيار أجهزة الفصل السريع للاستخدام بوقود الغاز، ANSI Z21.41 أو CAN 1-6.9. كما يجب توفير وسائل مناسبة للحد من حركة المقلاة بدون الاعتماد على الموصل ولا جهاز سريع الفصل أو أنابيبها المرفقة للحد من حركة المقلاة.
3. انظر الرسم التوضيحي المبين في الصفحة التالية للتوصيل المناسب لخط الغاز المرن وسلك التقييد.

**ملحوظة**

يقلل سلك التقييد مسافة سحب المقلاة من الجدار. لتنظيف وصيانة المقلاة يجب نزع السلك من الوحدة وفصل خط الغاز المرن. يسمح هذا بوصول أفضل إلى جميع جوانب المقلاة. يجب إعادة توصيل خط الغاز وسلك التقييد بمجرد الانتهاء من أعمال التنظيف والصيانة.

**سلك التقييض**  
يرجى الرجوع إلى الرسم التوضيحي أدناه عند تركيب سلوك التقييض على جميع مقالي الغاز المتحركة.

يتم تأمين المسامير بالمعنى باستخدام تطبيقات تشبيذ بناء مقبولة.

**الحذر**

**بناء جدار تجفيف**  
قم بتأمين مسامير البناء لا يتم تثبيته على الحائط الجاف فقط. وأيضاً، حدد موقع المسامير على نفس ارتفاع خدمة الغاز. يُفضل أن يكون التركيب على بعد حوالي 6 بوصة من أحد جوانب الخدمة. كما يكون سلك التقييض أقصر من الأنابيب المرنة بستة بوصة على الأقل.

**الحذر**

استخدم المرفقين عند الضرورة لتجنب الالتواءات الحادة أو الانحناء المفرط لسهولة الحركة، قم بالتثبيت بحلقة "مرنة" يجب فصل جهاز الغاز قبل الحركة القسوى. (الحد الأدنى من الحركة مسموح به لفصل الخرطوم).

**شبكة أنابيب الغاز**

**خطأ**  
تجنب الانحناءات والأوضاع الحادة عندما اسحب المعدات بعيداً عن الحائط (سيتمشي الحد الأقصى للسحب، حتى إذا تم تثبيته بشكل صحيح، ويقلل من عمر الموصل).

**صواب**  
يسمح بسحب الحد الأدنى من المعدات بعيداً عن الحائط لإمكانية الوصول إلى جهاز الفصل السريع.

12160004

**صواب**  
يجب تركيب الموصلات والخرطوم في نفس المستوى كما هو موضح على اليسار. لا تزعج القران- وهذا يسبب التواء وإجهاد. لا داعي له بسبب فشل سابق لأوانه.

**خطأ**

**صواب**  
هذه هي الطريقة الصحيحة لتركيب الخرطوم المعدني للاختيار الممعدني. لاحظ الحلقة المفردة الطبيعية. يؤدي السماح بانحناء حاد، كما هو موضح على اليمين، إلى إجهاد الخرطوم المعدني ولقد إلى نقطة الفشل المبكر في أداة التوصيل.

**خطأ**

**صواب**  
حافظ على قطر الانحناء الأدنى أو الأكبر بين أدوات التوصيل لأطول عمر. يؤدي إغلاق القطر عند أداة التوصيل، كما هو موضح على اليمين، إلى حدوث انحناءات مزدوجة مما يؤدي إلى فشل عمل التركيبات في التوصيلات.

**خطأ**

**صواب**  
في جميع التركيبات التي لا يلزم فيها "التصريف الذاتي"، قم بتوصيل الخرطوم المعدني في حلقة صودية. لا يتم توصيل الخرطوم المعدني أفقياً... ما لم يكن "التصريف الذاتي" ضروري، ثم استخدم الدعم في المستوى السفلي كما هو موضح على اليسار.

**خطأ**

## ملحوظة

قبل تشغيل إمداد الغاز، تأكد من أن مقبض صمام الغاز الموجود على صمام التحكم في الغاز في وضع OFF (إيقاف التشغيل). توجد كلمة OFF (إيقاف) في أسفل المقبض عند إغلاق الصمام.

## 7-2 اختبار تسرب الغاز

وعند التركيب الأولي وبعد نقل الوحدة، يجب فحص الأنابيب والتركيبات للتأكد من عدم وجود تسرب للغاز. ومن الطرق البسيطة للتحقق تشغيل الغاز وتنظيف جميع الوصلات بمحلول صابوني. في حالة ظهور فقاعات، فإن هذا يدل على هروب الغاز. وفي هذه الحالة، يجب إعادة توصيل الأنابيب.



لتجنب حدوث حريق أو انفجار، لا تستخدم عود كبريت مشتعل أو لهباً مفتوحاً لاختبار تسريبات الغاز. فقد يؤدي الغاز المشتعل إلى إصابة شخصية شديدة و/أو تلف في الممتلكات.

منظم ضغط الغاز على صمام الغاز التلقائي مضبوط من المصنع كالاتي:  
الغاز الطبيعي: عمود ماء 3.5 بوصة (0.87 باسكال)  
بروبان: عمود ماء 10.0 بوصة (2.49 باسكال)

## 8-2 إعداد منظم ضغط الغاز

## ملحوظة

تم ضبط منظم ضغط الغاز بواسطة شركة هيني بيني ولا يتم ضبطه بواسطة المستخدم.



تأكد من ضبط ضغط الغاز بشكل صحيح. وقد يؤدي الإخفاق في عمل ذلك إلى حدوث إفراط لتدفق الزيت في وعاء القلي والذي مما قد يتسبب في حدوث حروق خطيرة، وإصابات شخصية، أو حرائق، أو تلف الممتلكات.

## قياس الغاز

1. حدد موقع فتحة صنبور الضغط أو الوصلة على جانب صمام الغاز. قم بإزالة سدادة الأنبوب من الصمام أو الوصلة المحاطة بدائرة في الشكل 1.
2. اربط صنبور ضغط في الصمام أو الوصلة الموجودة على جانب الصمام محاطة بدائرة في الشكل 2.
3. ضع أحد طرفي خرطوم التفريغ على وصلات صنبور الضغط والطرف الآخر على مقياس الضغط كما هو موضح في الشكل 3.
4. قم بتشغيل القلاية.
5. دع المقلاة تصل إلى الحرق الكامل.
6. يجب أن تكون قراءة الضغط على مقياس الضغط 3.5 بوصة عمود ماء للغاز الطبيعي و10 بوصة عمود ماء لغاز البروبان المسال.
7. قم بإيقاف القلاية.
8. قم بإزالة وصلة صنبور الضغط.
9. ضع قابس الأنبوب مرة أخرى في الصمام أ

8-2  
إعداد منظم  
ضغط الغاز  
(تابع.)



شكل 1



شكل 2



شكل 3

## ملحوظة

قم بإبلاغ فني خدمة مؤهل إذا كان ضغط الغاز يختلف عن إعدادات المصنع المذكورة في هذا الدليل

9-2

المتطلبات الكهربائية

تتطلب قلاية الغاز 120 فولت، 60 هرتز، مرحلة واحدة، 10 أمبير، خدمة مؤرضة 3 أسلاك، أو 230 فولت، 50 هرتز، مرحلة واحدة، 5 أمبير، خدمة القلاية الغازية بجهد 120 فولت مزودة من المصنع ب سلك أرضي وقابس للحماية من الصدمات ويجب توصيل قابلهما في مقبس (أرضي) ثلاثي الشق. يحظر قطع أو إزالة الشق (الأرضي). يوجد خلف اللوحة الجانبية اليمنى مخطط التوصيلات السلوكية ويمكن الوصول إليه عن طريق إزالة اللوحة الجانبية. يجب أن يتوافق قابس 230 فولت مع جميع القوانين الوطنية والمحلية والخاصة بالولاية.



لتجنب حدوث صدمة كهربائية، يحظر توصيل القابس الأرضي. يجب تأريض هذه المقلاة بشكل مناسب وآمن. لذا، يرجى الرجوع إلى القوانين الكهربائية المحلية الخاصة بإجراءات التثبيت الأرضي (التأريض). وفي حال غياب تلك القوانين، يرجى الرجوع إلى قانون الكهرباء الوطني، المعهد القومي الأمريكي للقياس والجمعية الوطنية للحماية من الحرائق رقم 70 (الإصدار الحالي) - (الطبعة الحالية). حيث يتم في كندا إعداد جميع التوصيلات الكهربائية وفقاً لقانون الكهرباء الكندي الجزء الأول، هيئة القياسات الكندية CSA C22.1، وفقاً للقوانين المحلية.

ولتجنب حدوث صدمة كهربائية، ينبغي تجهيز هذا الجهاز بقاطع خارجي للدائرة الكهربائية، والذي بدوره يفصل كافة الموصلات غير الأرضية (غير المؤرضة). حيث لا يقوم مفتاح الطاقة الرئيسي بالجهاز بفصل جميع موصلات الخط.

### خاصية منع الغليان المفرط في مقالي هيني بيني



قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى زيادة تدفق الزيت عن وعاء القلي، مما قد يتسبب في حدوث حروق خطيرة وإصابات شخصية أو حرائق، و/أو تلف في الممتلكات.

يمكن تقليب الزيت فقط خلال فترة الصباح وقبل بدء التشغيل. ويحظر تقليب الزيت خلال أي وقت آخر من اليوم.

- قم بتصفية السمن مرتين على الأقل في اليوم.
  - يتم التصفية فقط عند عرض "COOL" (بارد).
  - نظف جميع التشققات من أسطح وعاء القلي والمنطقة الباردة أثناء عملية التصفية.
  - تأكد من استواء المقلاة.
  - يجب الحرص على أن لا يكون السمن أبدا أعلى من خطوط مؤشر مستوى المقلاة العلوية.
  - تأكد من تعديل صمام التحكم في الغاز والشعلات بشكل صحيح (وحدات الغاز فقط).
  - استخدم حجم حمولة المنتج الموصى به.
- للحصول على معلومات إضافية عن هذه التعليمات، يرجى الرجوع إلى دليل صيانة هيني بيني ومعايير KFC الثابتة.

نطلب المساعدة اتصل بقسم الصيانة لشركة هيني بيني على الأرقام التالية  
1-800-417-8405 أو 1-937-456-8405.



## القسم 3: التشغيل

### 1-3. عناصر التشغيل

#### مفتاح الطاقة / الضخ

مفتاح ثلاثي مع وضع OFF (إيقاف) مركزي؛ حرك المفتاح إلى الموضع المحدد POWER (الطاقة) لتشغيل المقلاة؛ حرك المفتاح إلى الموضع المحدد PUMP (الضخ) لتشغيل مضخة الفلتر؛ يجب استيفاء شروط معينة قبل تشغيل مضخة الفلتر؛ يتم تناول هذه الشروط لاحقاً في هذا القسم

#### وعاء القلي

يحتوي هذا الخزان على سمن الطهي، وهو مصمم لاستيعاب أنابيب الموقد، و6 رؤوس للمنتج، ومنطقة باردة مناسبة لتجميع الرواسب

#### الحامل

يتكون هذا الحامل المصنوع من الفولاذ المقاوم للصدأ من خمسة أرفف تحتوي على المنتج الغذائي أثناء القلي وبعده

#### صمام التصفية

صمام كروي ثنائي الاتجاه مغلق في الوضع العادي، ويتم لف المقبض لتصفية الزيت من وعاء القلي إلى طاسة تصفية الفلتر

#### مفتاح تعشيق التصفية

تبدل جزئي يوفر الحماية لوعاء المقلاة في حالة تصفية مشغل المفتاح الزيت بدون قصد من وعاء القلي أثناء تشغيل مفتاح POWER (الطاقة)، حيث يغلق المفتاح تلقائياً الحرارة عند فتح صمام التصفية

#### نظام خلط الزيت

القدرة على خلط الزيت لضمان خلطه بشكل صحيح لمنع تراكم الرطوبة، مما يتسبب في حدوث غليان في وعاء القلي؛ يتم تنشيط مضخة الترشيح بواسطة أدوات التحكم، على فترات زمنية محددة مسبقاً، لخلط الزيت

#### ماسك الغطاء

مزلاج ميكانيكي في مقدمة الغطاء يمسك قوساً في الجزء الأمامي من وعاء القلي يقوم هذا الجهاز بتثبيت الغطاء لأسفل أثناء غلق الغطاء في مكانه، ولكنه لا يستخدم لتثبيت الضغط في وعاء القلي.

#### طاسة تصفية الفلتر

طاسة يمكن إزالتها من مكانها تثبيت الفلتر وتحتفظ بالزيت عندما يتم تصفيته من وعاء القلي؛ كما تستخدم أيضاً في إزالة الزيت القديم والتخلص منه

#### وصلة تجميع الفلتر

تصل الفلتر بمضخة الفلتر وتسمح بسهولة إزالة الفلتر وطاسة التصفية



عندما يكون الزيت ساخن في هذه الطاسة، توخى الحذر الشديد لتجنب الحروق.



### الحد المرتفع

1-3  
عناصر التشغيل

التحكم في درجة الحرارة المرتفعة يستشعر درجة حرارة الزيت؛ إذا تجاوزت درجة حرارة الزيت 450 درجة فهرنهايت (230 درجة مئوية)، فإن هذا التحكم سيفتح ويغلق الحرارة إلى وعاء القلي عندما تنخفض درجة حرارة الزيت إلى حد التشغيل الآمن، يجب إعادة التحكم يدوياً بالضغط على زر إعادة الضبط الأحمر الموجود أسفل لوحة التحكم في مقدمة المقالة

### وحدات الإشعال

ترسل وحدتا الإشعال 24 فولت إلى صمام التحكم في الغاز والجهود العالي إلى المشاعل

### أدوات إشعال الشرارة

عندما يتم إضاءة القداحات، يتم تنشيط شرارة الإشعال كهربائياً ويطلق طرف الإشعال شرارة لإشعال المصابيح التجريبية



شكل 1-3

### حساسات اللهب

تحس بالأضواء التجريبية عند تشغيل مفتاح الطاقة؛ إذا خرجوا، أو لم يضيء، فإن مستشعرات اللهب تغلق الغاز، عبر الوحدات

### صمام التحكم في الغاز

وحدة تحكم مزدوجة، حيث يتحكم أحد جانبي الصمام في المصباح الدليلي ويتحكم الجانب الآخر في الحارق الرئيسي

### مفتاح تدفق الهواء

يستشعر تدفق الهواء القادم من المنفاخ؛ إذا تم تقليل تدفق الهواء إلى أقل من كمية محددة، يقوم المفتاح بقطع الطاقة عن صمام التحكم في الغاز، والذي يقوم بإغلاق الشعلات

## تحذير

لتجنب تلف الممتلكات، لا تعيب بهذا العنصر أو تفكيكه. لقد تم ضبطه وختمه من المصنع ولا يمكن تعديله.

### المنفاخ

يضيف كمية مناسبة من الهواء إلى أنابيب الموقد، بحيث يحدث احتراق فعال، وأيضاً يسحب غازات المداخن إلى المدخنة

### صمام هواء

يضخ الهواء في الزيت بشكل دوري للحفاظ على الزيت عند درجة حرارة موحدة؛ يعمل هذا فقط عندما تكون الوحدة في وضع الخمول لفترة من الوقت وعند التسخين من بداية باردة.

### لغلق الغطاء:

1. اخفض الغطاء حتى يتلامس المزلاج مع الوعاء.

### لفتح الغطاء:

1. افتح قفل الغطاء الأمامي.

2. ارفع المقبض لأعلى لرفع الغطاء.

## 2-3 تركيب الغطاء

### 3-3

## دورة عملية الذوبان

إذا كان الزيت أقل من 185 درجة فهرنهايت (77-85 درجة مئوية) مع وجود مفتاح POWER/PUMP (الطاقة/الضخ) في وضع POWER (الطاقة)، فسوف تدخل المقالة في دورة الذوبان. يسخن السمن ببطء لمنع احتراقه. سوف تتأرجح الحرارة بين التشغيل والإيقاف لضمان الذوبان البطيء للزيت. عند 185 درجة فهرنهايت (85 درجة مئوية)، تستمر الحرارة حتى 250 درجة فهرنهايت (121 درجة مئوية)، يتم الوصول إلى وضع التبريد. للخروج من Cool Mode (وضع التبريد)، اضغط على زر COOL (التبريد).

راجع قسم تعبئة أو إضافة زيت.

### 4-3

## المفاتيح والمؤشرات

يرجى الرجوع إلى الصورة في نهاية هذا القسم.

### أزرار اختيار المنتج

حدد عدد الرؤوس، أو المنتج، المطلوب طهيه بالضغط على الزر الموجود أسفل العنصر المدرج؛ ثم يسخن الزيت لخفض درجة حرارة هذا العنصر.

يؤدي الضغط على الزر نفسه مرة أخرى إلى بدء دورة الطهي؛ يتغير العرض من DROP (إسقاط) إلى العد التنازلي لوقت الطهي بالدقائق والثواني.

في نهاية دورة الطهي، يصدر صوت المنبه وتقرأ الشاشة كلمة DONE (تم)؛ اضغط على زر الدورة الذي يومض، لإيقاف التنبيه؛ ثم تقوم المقلاة بإعادة التعيين إلى وضع التبريد.

## ملحوظة

يمكن إلغاء دورة الطهي في أي وقت بالضغط مع الاستمرار على زر المنتج.

### عرض الوقت/درجة الحرارة

شاشة عرض من نوع LED مكونة من أربعة أرقام تعرض وقت الطهي المتبقي أثناء دورات الطهي وأيضاً درجة حرارة الزيت حسب الطلب من المشغل.

### مؤشر الحرارة

يضيء كلما استدعت أداة التحكم الحرارة؛ عند الوصول إلى درجة حرارة الزيت ينطفئ ضوء الحرارة.

### مؤشر HI (درجة الحرارة القصوى)

تقرأ الشاشة HI (عالي) إذا كانت درجة حرارة السمن أعلى من نقطة الضبط 40 درجة فهرنهايت فوق نقطة الضبط.

4-3  
المفاتيح والمؤشرات  
(تابع)

مؤشر الانخفاض

تقرأ الشاشة DROP (إسقاط) عندما يصل السمن إلى درجة الحرارة المضبوطة (سنتقرأ DROP (إسقاط) 2° قبل نقطة الضبط و 4° فوق نقطة الضبط).

مؤشر الانتهاء

تقرأ الشاشة كلمة DONE (تم) في نهاية دورة الطهي.

زر درجة الحرارة

اضغط على هذا الزر لقراءة درجة حرارة الزيت أثناء دورة الطهي.

زر SCAN (المسح)

يؤدي الضغط على هذا الزر إلى التبديل بين العناصر التي تتم برمجتها.

زر FUNCTION (الوظيفة)

يستخدم في برمجة مفاتيح التحكم.

زر EXIT FILL (الخروج من الملاء)

بعد ترشيح القلاية، إذا كان في وضع قفل المرشح، تقرأ الشاشة FILL (ملء) ويجب الضغط على زر EXIT FILL (الخروج من الملاء).

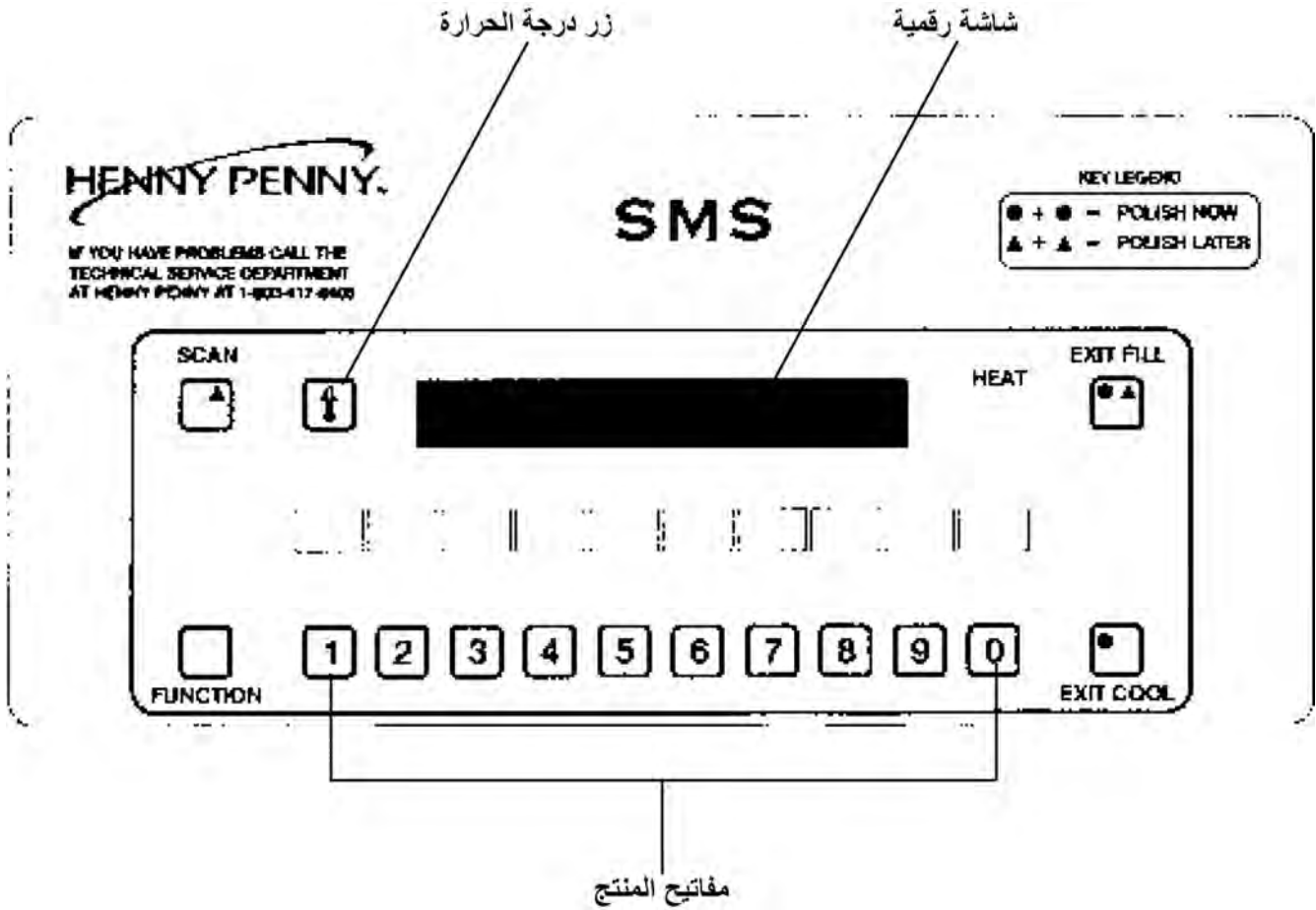
زر الخروج من التبريد

بعد الطهي أو تصفية الزيت، تنتقل درجة الحرارة تلقائيًا إلى وضع التبريد، والذي يحافظ على الزيت عند درجة حرارة منخفضة؛ تعمل درجة الحرارة هذه على إطالة عمر الزيت وتقليل الوقت اللازم لتسخين الزيت لدورة الطهي التالية؛ يجب الضغط على زر EXIT COOL (الخروج من التبريد) للتسخين إلى درجة الحرارة المحددة.



بالرغم من أن الشاشة ستقرأ COOL (بارد) أثناء وضع الاستعداد، الزيت ساخن ويسبب حروق.

## ضوابط الرسائل النصية



شكل 2-3

## تحذير

يجب أن يتجاوز مستوى الزيت عناصر التسخين عند تسخين وعاء القلي، ويجب أن يقف عند مؤشرات مستوى وعاء القلي الموجودة في الجزء الخلفي من الوعاء (الشكل 3-3). وقد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى حدوث حريق و/أو تلف المقلاة.

عند استخدام زيت صلب، يوصى بإذابته على مصدر حرارة خارجي قبل وضعه في أوعية القلي. يجب غمر عنصر التسخين بالكامل في الزيت. قد يحدث حريق أو تلف وعاء القلي.

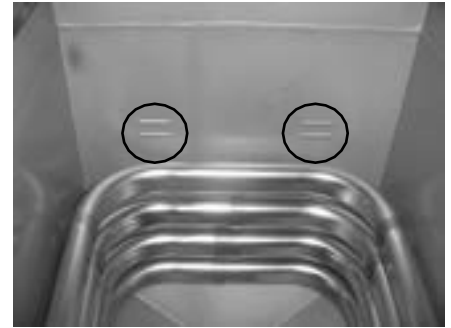
## 5-3. الملء أو الإضافة الزيت

1. يوصى باستخدام زيت قلي عال الجودة في المقلاة المفتوحة. حيث تحتوي بعض أنواع الزيوت منخفضة الجودة على نسبة عالية من الرطوبة وتسبب الرغوة والغليان.

## تحذير

خطر الاحتراق

لتجنب الإصابة بالحروق الخطيرة عند سكب الزيت الساخن في وعاء القلي، يوصى بارتداء القفازات وتجنب تناثره.



شكل 3-3

2. يتطلب طراز الغاز 130 رطلاً (59 كغ) من الزيت. يوجد بوعاء القلي 4 مستويات للمؤشر على الحائط الخلفي للوعاء، لتوضيح أن الزيت الساخن في المستوى المناسب. الشكل 3-3.

3. يجب ملء الزيت البارد حتى المؤشر السفلي.

## خطر

خطر التدفق الزائد

يجب الحرص على أن لا يكون الزيت أبداً أعلى من مؤشر المستوى العلوية خطوط المؤشر. قد يؤدي الإخفاق في اتباع هذه التعليمات إلى زيادة تدفق الزيت وعاء القلي قد يتسبب في حروق خطيرة وشخصية إصابة و/أو حريق و/أو ضرر بالممتلكات.

للحصول على تعليمات كاملة، راجع مكتبة معايير كنداكي فرايد تشيكن.

6-3

التشغيل الأساسي

اتبع الإجراءات المذكورة أدناه للتشغيل الأولي للمقلاة وفي كل مرة تنتقل فيها المقلاة من وضع البرودة أو وضع الإغلاق أو إعادة تشغيلها. فهذه التعليمات عامة، وأساسية التعليمات. تأكد من اتباع مكتبة معايير KFC عند تشغيل المقلاة.

1. تأكد من ملء الزيت عند مؤشري المستوى السفلي في وعاء القلي



تجنب زيادة حمل الأرفف أو وضع منتجات تحتوي على رطوبة شديدة عليها. 20 رطل. (9.0 كجم) هو الحد الأقصى لكمية المنتج لكل وعاء قلي. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى زيادة تدفق الزيت عن وعاء القلي، مما قد يتسبب في حدوث حروق خطيرة وإصابات شخصية أو حرائق أو تلف الممتلكات.

2. أدر مفتاح POWER/PUMP (الطاقة/الضخ) إلى وضع الطاقة واضغط على زر المنتج المناسب لتحديد كمية المنتج المطلوب طهيه.



تتطلب أدوات التحكم مهلة 45 ثانية من وقت تشغيل مفتاح الطاقة، إلى وقت اشتعال الشعلات.

تغلق جميع أجهزة الأمان إمداد الغاز عن الموقد. اتبع الإجراءات المذكورة أعلاه لإعادة تشغيل المقلاة. قم بإبلاغ فني الخدمة المؤهل في حالة تكرار إيقاف التشغيل.

3. قلب الزيت أثناء تسخينه من بداية باردة. تأكد من التقليب في المنطقة الباردة.



ويحظر تقليب الزيت خلال أي وقت آخر من اليوم إلا عند بدء التشغيل في أول اليوم أو في الصباح. قد يؤدي عدم اتباع هذه التوجيهات إلى إفراط لتدفق الزيت في وعاء القلي - زيادة تدفق الزيت في وعاء القلي مما قد يتسبب في حدوث حروق خطيرة، وإصابات شخصية، أو حرائق، أو تلف الممتلكات.

6-3  
التشغيل الأساسي  
(تابع.)

4. اسمح للمقلاة بالتسخين حتى تظهر الشاشة الرقمية DROP (إسقاط). اضغط على الزر EXIT COOL (الخروج من البرودة) إذا كانت الشاشة تعرض COOL (بارد).

ملحوظة

يتم تشغيل دورات الحرارة وإيقاف تشغيلها بما يقرب من 10 درجات أقل من درجة الحرارة المضبوطة، لمنع تجاوز درجة الحرارة المضبوطة مسبقًا. (التحكم نسبي)

5. قبل وضع المنتجات على الأرفف، يتم إنزال الأرفف في الزيت الساخن لمنع التصاق المنتج في الأرفف.
6. ضع رفوف المنتجات المغطاة بالقسماط في حامل على الغطاء، بدءًا من الطبقة السفلية.
7. اخفض الغطاء وأغلقه لأسفل واضغط على زر المنتج المناسب.
8. في نهاية الدورة، يتم إصدار أصوات تنبيه وتظهر على الشاشة كلمة DONE (تم). وفي هذا الوقت، اضغط على زر المنتج المناسب.
9. قم بإلغاء قفل الغطاء وارفعه بحذر.
10. استخدم مقابض الرف في إزالة أرفف المنتج من الحامل، بدءًا من الرف العلوي.

ملحوظة

في حالة انقطاع التيار الكهربائي، يجب عدم القيام بأي محاولة لتشغيل المقلاة. المقلاة مزودة بنظام إشعال ذاتي ولا يمكن تشغيلها بدون طاقة كهربائية.

## العناية بالزيت

**خطر**

خطر التسقي الزائد

اتبع التعليمات المذكورة أدناه لتجنب زيادة تدفق الزيت في وعاء القلي؛ مما قد يتسبب في حدوث حروق خطيرة وإصابات شخصية أو حرائق أو تلف الممتلكات.

1. للحفاظ على الزيت في حالة عدم الاستخدام الفوري للمقلاة، يجب أن تكون المقلاة في وضع (تبريد).
2. يجب تصفية منتجات القلي للحفاظ على نظافة الزيت. يجب ترشيح الزيت مرتين على الأقل في اليوم: بعد تناول الغداء وفي نهاية اليوم.
3. حافظ على الزيت في مستوى الطهي المناسب. قم بإضافة زيت حسب الحاجة.
4. لا تفرط في تحميل السلال بالمنتج (20 رطلاً (9.0 كجم كحد أقصى)، أو أن تضع منتجاً يحتوي على نسبة عالية من الرطوبة.

**خطر**

خطر حدوث حروق

مع الاستخدام المطول، تقل نقطة الانطلاق في السمن. تخلص من السمن في حالة ظهور علامات كالاتي - علامات زيادة الدخان أو الرغوة. مما قد يتسبب في حدوث حروق خطيرة، وإصابات شخصية، أو حرائق، أو تلف الممتلكات.

يجب تنظيف مقلاة هيني بيبي والتي تعمل بالغاز 6، موديل OFG- ويجب تصفية الزيت وتلميعه مرتين يوميًا على الأقل: بعد الغداء وفي نهاية اليوم. ارجع إلى مكتبة معايير KFC.

احرص على تصفية الزيت بعد انتهاء دورة الطهي على الفور عندما تكون درجة حرارة الزيت في وضع COOL (التبريد).

## 8-3 تصفية الزيت

**تحذير**

صفي الزيت عند 250 درجة فهرنهايت (121 درجة مئوية) أو أقل. حيث قد يؤدي ارتفاع درجات الحرارة عن هذه النسب إلى فرقة تحرق أسطح وعاء القلي المصنوع من الفولاذ بعد تصريف الزيت.





عامل التصفية فقط عند عرض "COOL" (بارد) يمكن أن يؤدي الفشل في القيام بذلك  
زيادة تدفق الزيت وعاء القلي قد يتسبب في حروق خطيرة وشخصية  
إصابة و/أو حريق و/أو ضرر بالممتلكات.

## تصفية الزيت (تابع)

قد يتسبب الطهي بكميات كبيرة في امتلاء المنطقة الباردة بشكل أسرع بالرواسب وقد يتطلب الأمر التنظيف بشكل أكثر. يتضمن جزء من عملية الترشيح إزالة الرواسب من المنطقة الباردة في وعاء القلي.

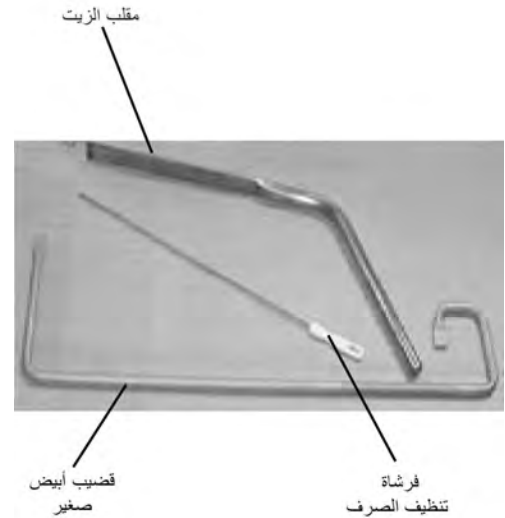
1. احرص على ضبط مفتاح COOK/PUMP (الطهي/الضخ) على وضع OFF (إيقاف التشغيل) ..

2. تأكد من وضع وعاء تصفية المرشح أسفل المقلاة وأن الفصل السريع للفلتر مثبت في ماسورة الفلتر العمودية الخارجة من المقلاة.



كما يجب أن تظل طاسة التصفية في مكانها أسفل المقلاة مع وجود الغطاء. تأكد من تناسق فتحة الغطاء مع منطقة الصرف قبل فتحها. فقد يتسبب عدم اتباع هذه التعليمات إلى تناثر الزيت وقد يؤدي إلى إصابة شخصية.

أسطح المقلاة والسلة ستكون ساخنة. فتوخي الحذر عند التصفية لتجنب الإصابة بحروق.



3. قم بإزالة رفوف الطهي والحامل وامسح قاع الغطاء. قم بإزالة الغطاء بعيداً عن الطريق لتنظيف وعاء القلي.

4. اسحب مقبض الصرف نحوك لفتح صمام التصفية. يجب أن يشير المقبض مباشرة إلى مقدمة المقلاة. استخدم الفرشاة البيضاء الكبيرة لتنظيف الرواسب من أنابيب الموقد ومن جوانب وأسفل وعاء القلي أثناء تصريف الزيت. استخدم قضييب تنظيف الصرف لدفع الرواسب عبر الصرف في قاع وعاء القلي، إذا لزم الأمر. باستخدام الفرشاة البيضاء المستقيمة الصغيرة، نظف بين أنابيب الموقد وجدار وعاء القلي.



نظف جميع التشققات من أسطح وعاء القلي والمنطقة الباردة أثناء عملية التصفية. وقد يؤدي الإخفاق في عمل ذلك إلى حدوث تدفق الزيت في وعاء القلي مما قد يتسبب في حدوث حروق خطيرة وإصابات شخصية أو حرائق أو تلف الممتلكات.

8-3  
تصفية الزيت  
(تابع)

5. اكشط الرواسب وحلقة الرواسب من وعاء القلي وتخلص منها. لا تدع الرواسب تتصرف في حوض تصفية الفلتر. يمكن أن تسبب هذه الرواسب طعمًا حارًا في النكهة. امسح جميع الأسطح بمنشفة رطبة ونظيفة. إذا قل الماء في المنطقة الباردة، جفف بالمنشفة قبل ضخ الزيت في وعاء القلي.
6. أعد مقبض الصرف إلى الوضع المغلق لإغلاقه.
7. أدر مفتاح POWER/PUMP (الطاقة/الضخ) إلى PUMP (الضخ)، وعندما يتم ضخ كل الزيت في وعاء القلي، لف مقبض التصريف إلى الوضع المغلق لإغلاق الصرف.



إذا كانت هناك فقاعات هوائية تأتي في الزيت قبل كل عمليات الزيت التي يتم ضخه، فمن المحتمل أن وصلة الفلتر في المجموعة الموجودة في أنبوب الفلتر غير مربوطة بشكل صحيح. إذ كان الأمر كذلك، أغلق المضخة واستخدم قفازًا أو قماشًا واقية عند ربط المجموعة. هذه وصلة التجميع ستكون ساخنة وقد ينتج عن ذلك حروق شديدة قد تنتج.

ينبغي تغيير غلاف المصفاة بعد 10 - 12 عملية تصفية أو في حالة انسدادها بالفتات. ارجع إلى مكتبة معايير KFC.

9-3  
تغيير غلاف المصفاة



استخدم قطعة قماش أو قفازات واقية عند فصل مجموعة التصفية وإلا قد تصاب بحروق بالغة.

كما يجب مراعاة عدم تناثر الزيت حيث قد يؤدي إلى الإصابة ببعض الحروق في حال تحريك وعاء التصفية وهو مملوء بالزيت.

ملحوظة

تأكد من جفاف شبكات المصفاة وماسك الفتات ومشابك المصفاة تمامًا قبل تركيب غلاف المصفاة وإلا سوف تعمل المياه على إذابة ورقة التصفية.

10-3  
إضاءة وإغلاق الشعلات

لإشعال الموقد:

1. احرص على ضبط مفتاح POWER/PUMP (الطاقة/الضخ) على وضع OFF (إيقاف التشغيل).
2. قم بتدوير مقبض صمام التحكم في الغاز في اتجاه عقارب الساعة إلى وضع OFF (إيقاف) التشغيل وانتظر خمس (5) دقائق على الأقل قبل المتابعة إلى الخطوة التالية.
3. قم بلف مقبض صمام الغاز في اتجاه عقارب الساعة على وضع ON (تشغيل).
4. أدر المفتاح POWER/PUMP (الطاقة/الضخ) الكهربائي على وضع POWER (الطاقة). سيشتعل الموقد حتى يصل السمن إلى درجة حرارة محددة مسبقاً.
5. اضغط على زر المنتج المطلوب بعد عرض درجة الحرارة.

ولإغلاق الموقد:

1. احرص على ضبط مفتاح POWER/PUMP (الطاقة/الضخ) على وضع OFF (إيقاف التشغيل).
  2. اضبط مقبض صمام الغاز على وضع OFF (إيقاف التشغيل).
- هذه المقلاة مزودة في المصنع بسلك أرضي وقابس للحماية من الصدمات ويجب توصيل قابليها في مقبس (أرضي) ثلاثي الشق. يحظر قطع أو إزالة الشق (الأرضي). يجب تنظيف وعاء القلي بعد التركيب الأولي للمقلاة، وكذلك قبل كل مرة تغيير للزيت، على النحو التالي:

1. اضبط مفتاح POWER/PUMP (الطاقة/الضخ) على وضع OFF (إيقاف التشغيل) وافصل قابس الوحدة من مقبس الجدار.



كما يجب أن تظل طاسة التصفية في مكانها أسفل المقلاة مع وجود الغطاء. تأكد من تناسق فتحة الغطاء مع منطقة الصرف قبل فتحها. فقد يتسبب عدم اتباع هذه التعليمات إلى تناثر الزيت وقد يؤدي إلى إصابة شخصية.

لا يُنصح بتحريك المقلاة أو وعاء التصريف أثناء احتوائهما على زيت ساخن. حيث قد يتناثر الزيت مما قد يؤدي إلى حدوث حروق.

2. في حالة وجود زيت ساخن في وعاء القلي، يجب تصفيته عن طريق فتح مقبض صمام التصفية ببطء نصف لفة.
3. أغلق صمام التصفية وتخلص من الزيت.
4. ارفع الغطاء وأزل الأرفف والحامل من الغطاء، ثم أمل الغطاء للخلف، بحيث لا يتأثر بعملية التنظيف.

11-3  
تنظيف وعاء القلي

5. راجع إلى مكتبة معايير KFC في تعليمات التنظيف.

## تحذير

إذا بدأ محلول التنظيف في وعاء القلي في تكوين رغوة وغيلان، قم على الفور بتحويل مفتاح POWER (الطاقة) إلى وضع OFF (الإيقاف) وإلا فقد يتسبب ذلك في تلف المكونات.

لا تستخدم الصوف الفولاذي أو المنظفات الكاشطة الأخرى أو المنظفات/المطهرات التي تحتوي على الكلور والبروم، والبيود أو الأمونيا الكيماوية، حيث ستؤدي إلى تدهور مادة الفولاذ المقاوم للصدأ وتقصير عمر الوحدة.

تجنب استخدام رشاش المياه (بخاخ ضغط) لتنظيف الوحدة، حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث تلفيات في مكونات المقلاة.

## ملحوظة

تأكد من جفاف الجزء الداخلي من وعاء القلي وفتحة صمام التصفية وجميع الأجزاء الملامسة للزيت الجديد قدر الإمكان.

تم تجهيز محرك مضخة المصفاة بزر إعادة ضبط يدوي يقع في الجزء الخلفي من المحرك في حالة ارتفاع درجة حرارة المحرك. إذ لم يعمل المحرك، انتظر 5 دقائق قبل محاولة إعادة ضبط واقي المحرك حتى يبرد. قم بإزالة لوحة الوصول الموجودة على اللوحة اليسرى للوحدة لإعادة ضبط الزر. احرص على استخدام مفك براغي لإمكانية إعادة ضبط الزر علمًا بأن ذلك يحتاج لبعض من الجهد.



يلزم OFF (إيقاف) زر تشغيل الوحدة الأساسي قبل إعادة ضبط واقي محرك مضخة المصفاة يدويًا، وذلك لتجنب تآثر الزيت.

تتطلب مقلاة هيني بيني الرعاية والصيانة المناسبة. ويتضمن الجدول أدناه ملخصًا للجدول الزمني للصيانة. كما تتضمن الفقرات التالية إجراءات الصيانة الوقائية التي يتعين على المشغل اتباعها.

### التكرار

مكتبة معايير KFC

شهريا انظر الصيانة الوقائية.

شهريا انظر الصيانة الوقائية.

ارجع إلى مكتبة معايير KFC

سنويا انظر الصيانة الوقائية.

ارجع إلى مكتبة معايير KFC

ارجع إلى مكتبة معايير KFC

سنويا انظر الصيانة الوقائية.

سنويًا

### الإجراء

تصفية الزيت

راجع فحص/صندوق التخفيف

تنظيف النيلون

قسم تغيير الزيت

تنظيف المنفاخ

قسم تغيير غلاف الفلتر

تنظيف وعاء القلي

تزييت بكرات الغطاء

قسم فحص كابلات موازنة الأتقال - سنويًا

### 11-3

تنظيف وعاء القلي  
(تابع)

### 12-3

واقي محرك مضخة الفلتر-إعادة  
الضبط اليدوي



### 13-3

جدول  
الصيانة النظامية

## تحذير

في حالة نقل المقلاة لإجراء الصيانة الوقائية:

- يجب إيقاف تشغيل مصدر الغاز لتجنب نشوب حريق أو انفجار.
- يجب فصل التيار الكهربائي أو فصل قاطع الدائرة لتجنب الصدمات الكهربائية.

### فحص / تنظيف صندوق التخفيف - شهري

يساعد تنظيف صندوق التخفيف على ضمان عمل الوحدة بكفاءة وبقليل من الإخفاقات.

1. تأكد من إيقاف تشغيل الوحدة، وأغلق الغطاء وأغلقه.

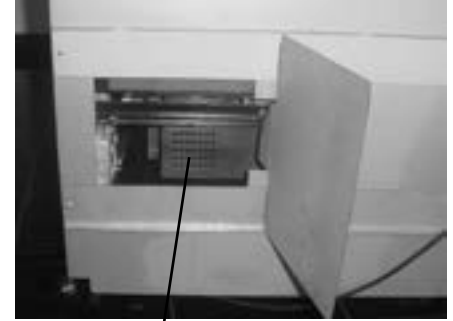
## تحذير

يجب أن يكون الغطاء في وضع الإغلاق. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث إصابة شخصية.

2. قم بفك الصامولة الموجودة على لوحة الوصول اليسرى السفلية لظهر المقلاة، وقم بإزالة لوحة الوصول. نظف صندوق التخفيف بقطعة قماش، أو فرشاة. تأكد من أن الفتحات الموجودة في الصندوق خالية من الفتات. استبدل الغطاء الخلفي عند الانتهاء.

## ملحوظة

اعتمادًا على موقع الخبز والظروف داخل منطقة المطبخ، قد تحتاج فتحات التخفيف إلى التنظيف كثيرًا.



صندوق تخفيف



### تنظيف النيلون بشكل شهري

1. بخاخ Henny Penny الذي يساعد على تحلل الشحوم وأمن الغذاء فضلًا عن احتوائه على رغوة مزيلة للدهون (الجزء رقم 12226).
2. ارفع الغطاء صعودًا وهبوطًا عدة مرات لنشر مزيل الدهون.
3. امسح شرائح النايلون لإزالة بقايا الأطعمة الصلبة والشحوم وبقايا مزيل الدهون.

### تشحيم بكرات الغطاء - سنويًا

ينبغي تشحيم مسار العجلات في الجزء الخلفي من المقلاة، مرة واحدة سنويًا على الأقل، لسهولة حركة الغطاء.

1. أزل الجانب الخلفي من المقلاة.
2. استخدام أنبوب التشحيم، جزء رقم 12124، ضع كمية صغيرة من الشحم في الأربع (4) عجلات، سواء العجلات العلوية أو السفلية. تأكد من تشحيم البكرات في الجانب الأيمن والأيسر على حد سواء.
3. امسح شرائح النايلون لإزالة بقايا الأطعمة الصلبة والشحوم وبقايا مزيل الدهون.

### تنظيف عجلة المنفاخ - سنويًا

يجب تنظيف عجلة النفخ سنويًا لضمان عمل الوحدة بكفاءة ودون أعطال.

1. تأكد من إيقاف تشغيل الوحدة، وأغلق الغطاء وأغلقه.



يجب أن يكون الغطاء في وضع الإغلاق. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث إصابة شخصية.

2. أزل الجانب الخلفي من المقلاة.

3. قم بإزالة الخرطوم من مكانه في المنفاخ.

### ملحوظة

في القلايات الأحدث، سينزلق أنبوب النفخ خارج الحامل بدلاً من تثبيته بمسامير. انظر الصورة أدناه.



4. نظف زعانف عجلة المنفاخ باستخدام فرشاة أو مفك براغي مستقيم النصل. تأكد من نظافة الزعانف من أي فتات.

### ملحوظة

اعتمادًا على موقع الخبز والظروف داخل منطقة المطبخ، قد يلزم تنظيف عجلة المنفاخ بشكل متكرر.

**14-3**  
**الصيانة الوقائية**  
**(تابع)**

**فحص كابلات موازنة الأتقال - سنويا**

تستخدم مقالي Henny Penny ثمانية الرأس اثنين من الكابلات في آلية موازنة الأتقال التي تساعد في رفع الغطاء وخفضه.  
ويجب أن يتم فحص الكابلات سنويا بشكل مرئي، كجزء من برنامج الصيانة المخطط له أو أثناء إجراء الخدمة الروتينية. كما يجب استبدال الكابلات المستخدمة لأكثر من 10 أعوام بغض النظر عن نتائج الفحص.

**ملحوظة**

في حالة صعوبة تركيب الغطاء بشكل صحيح، توقف عن استخدام المقلاة واتصل بالصيانة لاستبدال الكابلات.

1. باستخدام مفك فيليبس هد، قم بإزالة المسمار العلوي، ولكن قم فقط بفك المسمار السفلي الموجود على كل جانب من جوانب المقلاة، كما هو موضح في الشكل 1.
2. ارفع الجزء العلوي من الغطاء الخلفي ثم ارفعه لمسح المسمار المفكوك، المحاط بدائرة في الشكل 2.



شكل 1

**ملحوظة**

الرقم التسلسلي لموديل 390  
AP082029 وما فوق

الرقم التسلسلي لموديل 390:  
AP802028 وأدناه

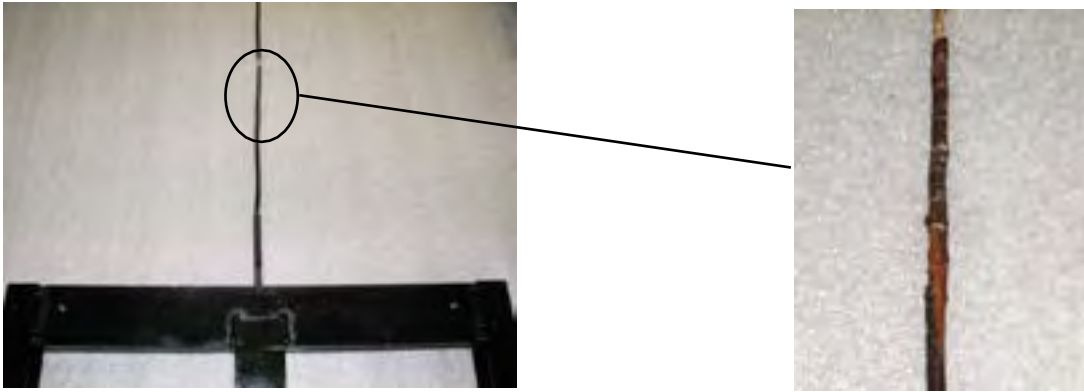


شكل 2

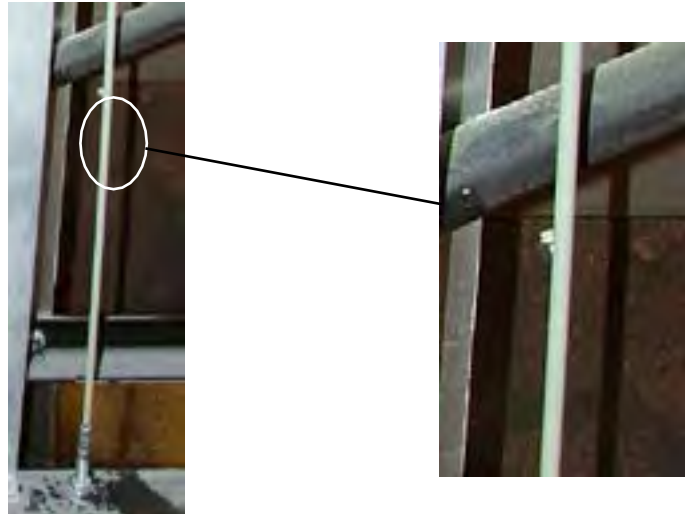
3. افحص كابلات موازنة الأتقال. في حالة ظهور شقوق في غلاف الكابلات أو ظهور مناطق عارية في الغلاف أو علامات تآكل واضحة، اتصل بالصيانة لاستبدال الكابلات.

### دواعي استبدال الكابلات

الشقوق في الغلاف الخارجي للكابل وعلامات التآكل.



دواعي عدم الاستبدال  
لا توجد علامات على تشقق أو تآكل.





1. اضغط مع الاستمرار على زر FUNCTION (الوظيفة) لمدة 2 ثانية. سيظهر REG PROGRAM (تسجيل البرنامج) على الشاشة، متبوعًا بـ CODE (كود).
2. اضغط على الكود 1,2,3، يتم تمرير SELECT PRODUCT (اختيار المنتج) عبر الشاشة.

### ملحوظة

إذا لم يتم الضغط على أي أزرار خلال دقيقة واحدة تقريبًا أثناء وجودك في وضع البرمجة، فستعود عناصر التحكم إلى وضع Cook (الطهي).

3. اضغط على زر المنتج المناسب، (0-1)، لتحديد المنتج الذي تريد برمجته.
4. INT1 (الواجهة 1) وسيومض TIME (الوقت) على الجانب الأيسر من الشاشة. سيظهر الجانب الأيمن وقت بدء دورة الطهي ويمكن تغييره بالضغط على الأرقام المناسبة. على سبيل المثال: اضغط على 1,0,0,0 وستومض 10:00 على الجانب الأيمن من الشاشة، مع ضبط وقت البدء على 10 دقائق.
5. بعد ضبط الوقت، اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره وسيومض INT1 (الواجهة 1) وTEMP (درجة الحرارة) على الجانب الأيسر من الشاشة على جانب الشاشة. سيظهر الجانب الأيمن درجة حرارة البداية ويمكن تغييرها بالضغط على الأرقام المناسبة. على سبيل المثال: اضغط 2,5,0 وسيظهر "250 درجة فهرنهايت" على الجانب الأيمن من الشاشة، مع ضبط درجة حرارة البداية عند 250 درجة فهرنهايت.
6. بعد ضبط الوقت، اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره وسيومض INT1 (الواجهة 1) وLOAD (التحميل) وCOMP (الضغط). على الجانب الأيسر من الشاشة. تظهر قيمة تعويض الحمل المعينة مسبقًا في المصنع على الجانب الأيمن من الشاشة.
7. بعد تعويض الحمل، اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره. يظهر PROP (القضيب) وCONTROL (التحكم) على الجانب الأيسر من الشاشة، وتظهر درجة حرارة التحكم التناسبي المحددة مسبقًا في المصنع على الجانب الأيمن من الشاشة.

8. بعد التحكم النسبي، اضغط وحرر زر الوظيفة. يومض ALM 1 (المنبه 1) و TIME (الوقت) على الجانب الأيسر من الشاشة، ويظهر وقت التنبيه الأول على الجانب الأيمن من الشاشة. لتغيير وقت صدور صوت التنبيه، اضغط على أزرار المنتج المناسبة لضبط الوقت. على سبيل المثال: سيومض "1,0,0,0". 10:00 على الجانب الأيمن من الشاشة، مما يعني أنه عندما يبدأ العد التنازلي لمدة 10 دقائق، سيصدر صوت تنبيه.
9. بعد ضبط المنبه اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) ثم حرره يومض ALM 1 (المنبه 1) و SELF- (ذاتي) و CANCEL (إلغاء) على الجانب الأيسر من الشاشة، ويظهر YES (نعم) أو NO (لا) على الجانب الأيمن من الشاشة. يمكن التبديل بين نعم ولا بالضغط على أي من أزرار المنتج، (ل -0). بحيث تعني نعم أن نغمة التنبيه ستتوقف تلقائيًا بعد عدة أصوات تنبيه. وتعني NO (لا) أنه يجب على شخص ما الضغط يدويًا على زر المنتج المناسب لإيقاف نغمة التنبيه.
10. كرر الخطوتين 9 و 10 للمنبيين 2 و 3.
11. بعد ضبط المنبه 3، اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره. تظهر FILTER (تنقية) و CYCLES (الدورات) على الجانب الأيسر من الشاشة، وتكون قيمة دورة الفلتر على الجانب الأيمن من الشاشة. القيمة هي عدد دورات الطهي التي يجب إكمالها قبل أن يشير التحكم إلى المشغل إلى أن الزيت يحتاج إلى تصفية.
12. بعد ضبط قيمة الفلتر، اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره. يومض EOC و EXIT (الخروج) على الجانب الأيسر من الشاشة، ويظهر COOL (التبريد) على الجانب الأيمن من الشاشة. يمكن ضبط نقطة الخروج في نهاية الدورة (EOC) على COOL (التبريد) أو SETP (التثبيت) أو FITR (المقاوم) بالضغط على أي من أزرار المنتج (EOC). في نهاية دورة الطهي، يمكن ضبط عناصر التحكم للعودة إلى وضع التبريد، أو درجة الحرارة المضبوطة، أو للإشارة إلى المشغل لتصفية السمن.
13. بعد ضبط نقطة ضبط نهاية الدورة، اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره. يومض HEAD (الرأس) والعد على الجانب الأيسر من الشاشة، ويظهر رقم على الجانب الأيمن من الشاشة. الرقم الموجود على اليمين هو رقم رأس الدجاج المراد طهيه عند الضغط على زر المنتج. ويمكن تغيير الرقم بالضغط على زر المنتج المناسب. يمكن للتحكم بعد ذلك تجميع عدد رؤوس (استخدام) هذا المنتج، بناءً على حساب عدد دورات الطهي.

15-3  
البرمجة (تابع).

14. لبرمجة فاصل زمني ثانٍ، اضغط على زر SCAN (المسح) وحرره أثناء التواجد في وضع الوقت للوضع الأول. يومض INT2 وTIME (الوقت) على الجانب الأيسر من الشاشة. ثم اتبع الخطوات المذكورة أعلاه، بدءًا من الخطوة 4.

ملحوظة

يمكن برمجة منتج آخر أثناء وجوده في وضع البرنامج باتباع الإجراءات التالية:

اضغط مع الاستمرار على زر SCAN (المسح) في أي وقت أثناء التواجد في وضع البرنامج، وسوف يتم تمرير الشاشة SELECT PRODUCT (اختيار المنتج). ثم اضغط على أي من أزرار المنتج (0-1)، وبذلك يمكن برمجة هذا المنتج.

16-3  
وضع البرنامج الخاص

مراجعة الاستخدام

1. اضغط مع الاستمرار على زر FUNCTION (الوظيفة) لمدة 2 ثانية حتى يظهر REG PROGRAM (تسجيل البرنامج) على الشاشة. بمجرد ظهور REG PROGRAM (تسجيل البرنامج) على الشاشة، اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره مرة واحدة حتى يظهر REVIEW USE (مراجعة الاستخدام) على الشاشة.

2. يظهر DAILY (يومي) على الشاشة. اضغط على أي من أزرار المنتج لعرض استخدام هذا المنتج. اضغط مطوّلًا على مفتاح FUNCTION (الوظيفة) للخروج من وضع البرنامج الخاص.

إعادة ضبط الاستخدام

1. اضغط مع الاستمرار على زر FUNCTION (الوظيفة) لمدة 2 ثانية حتى يظهر REG PROGRAM (تسجيل البرنامج) على الشاشة. بمجرد ظهور REG PROGRAM (تسجيل البرنامج) على الشاشة، اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره مرتين حتى يظهر RESET USE (مراجعة الاستخدام) على الشاشة.

2. عندما يظهر CODE (كود) على الشاشة، اضغط 1-3-5. سيظهر DAILY (يومي) على الشاشة؛ ثم اضغط على أي من أزرار المنتج لإعادة تعيينها إلى 0.

16-3  
وضع البرنامج الخاص  
(تابع)

الإعدادات المسبقة للمصنع (F / C ، غاز/كهربائي، حجم مكبر الصوت، تردد المتحدث، الرموز، نظام تهيئة)

1. اضغط مع الاستمرار على زر FUNCTION (الوظيفة) لمدة 2 ثانية حتى يظهر REG PROGRAM (تسجيل البرنامج) على الشاشة. بمجرد ظهور REG PROGRAM (تسجيل البرنامج) على الشاشة، اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره 3 مرات حتى يظهر FAC PRESET (إعدادات ضبط المصنع المسبقة) على الشاشة.
2. عندما يظهر CODE (كود) على الشاشة، أدخل 2957. يوضع DEG (الرقمي) وMODE (الحالة) على الشاشة. اضغط على أي من أزرار المنتج للتبديل من "فهرنهايت" إلى "درجة مئوية"، والعكس صحيح.
3. اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره، وسيظهر TYPE (نوع) وFRYR (المقلاة) على الشاشة. اضغط على أي من أزرار المنتج للتبديل من GAS (غاز) إلى ELEC (كهربائي)، أو العكس.
4. اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره مرتين، وسيوضع SPKR (السماعة) وVOL (مستوى الصوت) على الشاشة. يمكن تغيير مستوى الصوت من 01 إلى 10، بحيث يكون الرقم 10 هو الأعلى.
5. اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره 3 مرات، وستوضع SPKR (السماعة) وFREQ (التردد) على الشاشة. يمكن ضبط التردد من 100 إلى 2000.
6. اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره 10 مرات، وستمرع INI- TIALIZE SYSTEM (تهيئة النظام) بالتمرير عبر الشاشة. اضغط مع الاستمرار على أي من أزرار المنتج وستبدأ الشاشة في العد التنازلي من 5. بمجرد العد التنازلي للعرض، حرر زر المنتج، وسيقوم عنصر التحكم بتعيين المعايير المعينة مسبقاً في المصنع في عناصر التحكم.

ملحوظة

قبل محاولة تغيير الأوضاع الأخرى في وضع الإعداد المسبق للمصنع، يرجى الاتصال بقسم الخدمات الفنية في هيني بيني على 1-800-417-8405 أو 1-937-456-8405.

### Tech I/O Mode (حالة تقنية الإدخال والإخراج)

16-3  
وضع البرنامج الخاص  
(تابع)

1. اضغط مع الاستمرار على زر FUNCTION (الوظيفة) لمدة 2 ثانية حتى يظهر REG PROGRAM (تسجيل البرنامج) على الشاشة. بمجرد ظهور REG PROGRAM (تسجيل البرنامج) على الشاشة، اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره 4 مرات حتى يظهر TECH I-O (تقنية الإدخال والإخراج) على الشاشة.
2. عندما يظهر CODE (كود) على الشاشة، اضغط على 6-4-2 (6-7-1-7-6) لوحدة CE). تظهر HEAT (الحرارة) و PUMP (الضخ) بالتناوب على الشاشة. وأيضاً، ستومض مصابيح LED التي تزيد عن 1 و3 بالتناوب.
3. لاختبار الدائرة الحرارية، اضغط مع الاستمرار على الزر 1.
4. ولاختبار نظام المضخة، اضغط مع الاستمرار على الزر 3.

#### ملحوظة

لاختبار مخرج الحرارة على وحدات CE، يجب أولاً تشغيل المنفاخ والوحدات.

#### اختبار الجهاز

- اضغط مع الاستمرار على زر FUNCTION (الوظيفة) لمدة 2 ثانية حتى يظهر REG PROGRAM (تسجيل البرنامج) على الشاشة. بمجرد ظهور REG PROGRAM (تسجيل البرنامج) على الشاشة، اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره 5 مرات حتى يظهر APPL TEST (اختبار الجهاز) على الشاشة.

مع تشغيل مفتاح الطاقة، ستعرض الشاشة = CURR (الحالي)، جنباً إلى جنب مع الوقت الذي استغرقته الوحدة للتسخين من 250 درجة مئوية إلى 300 درجة فهرنهايت (121 درجة مئوية إلى 149 درجة مئوية). يتم تسجيل هذا عادةً من درجة الحرارة الأولية في الصباح.

**التحكم في الحرارة**

1. اضغط مع الاستمرار على زر FUNCTION (الوظيفة) لمدة 2 ثانية حتى يظهر REG PROGRAM (تسجيل البرنامج) على الشاشة. بمجرد ظهور REG PROGRAM (تسجيل البرنامج) على الشاشة، اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره 6 مرات حتى تظهر HEAT CNTRL (التحكم في الحرارة) على الشاشة.
2. عندما يظهر CODE (كود) على الشاشة، اضغط 4-3-2-1. ستومض MELT (الذوبان) وEXIT (الخروج) وTEMP (درجة الحرارة) على الشاشة، جنباً إلى جنب مع درجة حرارة الزيت التي ستخرج عندها الوحدة من دورة الذوبان. يجب ضبط هذا على 180 درجة فهرنهايت (82 درجة مئوية)، ولا يجب تغييره حتى يتم استشارة المصنع.
3. اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره، وسيظهر MELT (الذوبان) وCYCLE (الدورة) و100 s بالتناوب على الشاشة، جنباً إلى جنب مع طول فترة (النضبة) البالغ 4000. لا ينبغي تغيير هذا حتى يتم استشارة المصنع.
4. اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره مرتين وسيظهر MELT (الذوبان) وON- (يعمل) وTIME (الوقت) و100 s بالتناوب على الشاشة، جنباً إلى جنب مع طول فترة تشغيل الحرارة. يجب ضبط هذا على 1700، ولا يجب تغييره حتى يتم استشارة المصنع.
5. اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره 3 مرات، وسيظهر COOL (التبريد) وSET- (الإعداد-) وPOINT (نقطة) بالتناوب على الشاشة، جنباً إلى جنب مع درجة الحرارة التي يخرج عندها عنصر التحكم من دورة الذوبان. تم ضبط هذا على 250 درجة فهرنهايت (121 درجة مئوية)، ويجب عدم تغييره حتى يتم استشارة المصنع.
6. اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره أربع مرات، وسيظهر AUTO (ذاتي) وIDLE (خامل) بالتناوب على الشاشة، جنباً إلى جنب مع OFF (إيقاف). لا ينبغي تغيير هذا حتى يتم استشارة المصنع.
7. اضغط على زر FUNCTION (الوظيفة) وحرره 5 مرات، وسيظهر AUTO (تلقائي) وDLE (خامل) وMMSS (رسائل الوسائط المتعددة) بالتناوب على الشاشة، جنباً إلى جنب مع "0:00". لا ينبغي تغيير هذا حتى يتم استشارة المصنع.
8. يتم استخدام الوظائف الـ 3 الأخيرة في وضع التحكم في الحرارة بواسطة المصنع فقط، ولا يجب تغييرها.

## القسم 4: اكتشاف الأعطال وإصلاحها

### 1-4. دليل اكتشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحل
مفتاح الطاقة في وضع التشغيل ولكن المقلاة لا تعمل تمامًا	• الدائرة المفتوحة	• قم بتوصيل المقلاة بمصدر الطاقة • تحقق من القاطع أو المنصهر في الجدار
الزيت لا يسخن	• اضبط مقبض صمام الغاز على وضع OFF (إيقاف التشغيل) • صمام التصريف مفتوح • تعطل حد درجة الحرارة المرتفعة	• تأكد من أن مقبض صمام التحكم في الغاز على وضع ON (تشغيل) • أغلق صمام التصفية • أعد تعيين حد درجة الحرارة المرتفعة؛ انظر قسم عناصر التحكم في التشغيل
زيادة رغوة أو غليان الزيت	• انظر الرسم البياني الخاص بالمقلاة وقسم بداية عملية التشغيل في هذا الدليل	• اتبع إجراءات زيادة الغليان بالرسم البياني.
الزيت لا يتصفي	• صمام التصريف مسدود	• ادفع قضيب التنظيف خلال صمام التصريف المفتوح.
محرك المصفاة لا يعمل	• زيادة سخونة المحرك	• أعد ضبط المحرك؛ انظر واقي محرك مضخة المصفاة - قسم إعادة الضبط اليدوي
لون المنتج غير صحيح: أ. داكن جدا	• درجة الحرارة مرتفعة للغاية • الخبز مقدما لوقت طويل	• تحقق من إعداد درجة الحرارة في وضع البرمجة • منتج الخبز يقترب من فترة القلي
ب. خفيف جدا	• درجة الحرارة منخفضة للغاية • المقلاة ساخنة بشكل غير صحيح • تم الضغط على زر منتج خاطئ	• تحقق من إعداد درجة الحرارة في وضع البرمجة • اسمح بوقت التسخين المناسب • تأكد من الضغط على المنتج الصحيح ليتم طهيه
ج. المنتج دهني	• الزيت مستهلك • درجة الحرارة منخفضة للغاية • الوعاء زائد الحمولة • لم يتم إخراج المنتج من قدر القلي على الفور بعد نهاية الدورة	• تبديل الزيت • تحقق من إعداد درجة الحرارة في وضع البرمجة • تقليل حمل الطهي • قم بإخراج المنتج من وعاء القلي على الفور

### ملحوظة

لمزيد من المعلومات التفصيلية حول استكشاف الأعطال وإصلاحها، انظر الدليل التقني المتوفر على الموقع الإلكتروني [www.hennypenny.com](http://www.hennypenny.com)، أو اتصل بأحد الأرقام التالية 1-800-417-8405 أو 1-937-456-8405

2-4  
رموز الخطأ

في حالة حدوث عطل في نظام التحكم، تعرض الشاشة الرقمية رسالة خطأ. وتسمى تلك الرسائل: "E-4" و "E-5" و "E-6" و "E-32" و "E-41" و "E-71". حيث تُسمع نغمة ثابتة عند عرض كود خطأ، ولإسكات هذه النغمة، اضغط على أي زر.

الشاشة	السبب	تصحيح لوحة التحكم
"E-4"	زيادة درجة حرارة لوحة التحكم	قم بضبط المفتاح على وضع OFF (إيقاف تشغيل)، ثم اضبطه مرة أخرى على وضع ON (تشغيل) إذا كانت الشاشة لا تزال تعرض "E-4"، فذلك يعني أن الوحدة لازالت ساخنة جداً؛ تحقق من وجود علامات ارتفاع درجة الحرارة وراء لوحة التحكم، وبمجرد أن تبرد اللوحة، تعود مفاتيح التحكم إلى وضعها الطبيعي، إذا استمر ظهور "E-4"، استبدل اللوحة
"E-5"	زيادة درجة حرارة الزيت	قم بضبط المفتاح على وضع OFF (إيقاف تشغيل)، ثم اضبطه مرة أخرى على وضع ON (تشغيل) إذا كانت الشاشة لا تزال تعرض "E-5"، يجب فحص دوائر التسخين ومجس درجة الحرارة، وبمجرد أن تبرد الوحدة، تعود مفاتيح التحكم إلى وضعها الطبيعي، إذا استمر ظهور "E-5"، استبدل اللوحة
"E-6"	تعطل مجس درجة الحرارة	أدر المفتاح إلى وضع OFF (إيقاف التشغيل)، ثم ON (إعادة التشغيل)؛ إذا أظهرت الشاشة "E-6"، فيجب فحص مسبار درجة الحرارة؛ بمجرد إصلاح مسبار درجة الحرارة أو استبداله، يجب أن تعود أدوات التحكم إلى وضعها الطبيعي؛ في حالة استمرار ظهور "E-6"، استبدل لوحة الكمبيوتر الشخصي
"E-41"	عطل في البرمجة	أدر المفتاح إلى وضع OFF (إيقاف التشغيل)، ثم ON (إعادة التشغيل)؛ إذا كان العرض يظهر "E-41"، فيجب إعادة تهيئة عنصر التحكم (انظر قسم البرمجة)؛ إذا استمر كود الخطأ، فاستبدل لوحة الكمبيوتر الشخصي
"E-71"	فشل تتابع محرك المضخة أو مشكلة في الأسلاك	فشل مرحل محرك المضخة أو استبدل المرحل إذا تم إغلاق جهات الاتصال؛ تحقق من الأسلاك على مفتاح POWER/PUMP (الطاقة/المضخة)، أو في مقبس الحائط؛ يمكن عكس L1 و N
"E32 FAN FAIL ERROR, CHECK BLOWER, CLEAN DILUTIONBOX, CALL HENNY PENNY SERVICE"	مفتاح ضغط الهواء مفتوح؛ صندوق تخفيف مسدود أو منفخ معيب؛ مفتاح الصرف المفتوح فتح حد مرتفع	نظف صندوق التخفيف أو استبدل المنفاخ إذا لزم الأمر؛ افحص مفتاح الصرف؛ اعد تعيين الحد المرتفع أو افحص الحد المرتفع



CE فقط إلى جانب رموز الخطأ من الصفحة 2-4، تحتوي وحدات CE على رموز خطأ التشخيص الذاتي التالية:

2-4.  
أكواد الخطأ  
(تابع.)

الشاشة	السبب	تصحيح لوحة التحكم
"E-10"	الحد المرتفع	أعد ضبط الحد المرتفع من خلال دفع مفتاح إعادة الضبط لأعلى؛ ففي حالة عدم ضبط الحد المرتفع، يجب استبداله
"E-15"	مفتاح التصفية	أغلق التصفية باستخدام مقبض صمام التصفية؛ وفي حالة استمرار عرض "E-15" على الشاشة، تحقق من مفتاح التصفية الصغير
"E-20A"	فشل تبديل ضغط الهواء	اضغط على زر المؤقت لمحاولة الإشعال مرة أخرى، وإذا استمر "E-20A"، فاتصل بقسم خدمة هيني بيني (للأعطال)
"E-20B"	مروحة السحب أو مفتاح ضغط الهواء (عالق مفتوح)	اضغط على زر المؤقت لمحاولة الإشعال مرة أخرى، وإذا استمر "E-20B"، فاتصل بقسم خدمة هيني بيني
"E-20C"	فشل وحدة الغاز اليسرى	اضغط على زر المؤقت لمحاولة الإشعال مرة أخرى، وإذا استمر "E-20C"، فاتصل بقسم خدمة هيني بيني
"E-20D"	فشل الوحدة اليمنى	اضغط على زر المؤقت لمحاولة الإشعال مرة أخرى، وإذا استمر "E-20D"، فاتصل بقسم خدمة هيني بيني
"E-20E"	فشل في كلتا الودحتين	اضغط على زر المؤقت لمحاولة الإشعال مرة أخرى، وإذا استمر "E-20E"، فاتصل بقسم خدمة هيني بيني
"E-20F"	لا يوجد إحساس باللهب في الوحدة اليسرى	اضغط على زر المؤقت لمحاولة الإشعال مرة أخرى، وإذا استمر "E-20F"، فاتصل بقسم خدمة هيني بيني
"E-20G"	لا يوجد إحساس باللهب في الوحدة اليمنى	اضغط على زر المؤقت لمحاولة الإشعال مرة أخرى، وإذا استمر "E-20G"، فاتصل بقسم خدمة هيني بيني
"E-20H"	لا يوجد إحساس باللهب في كلتا الودحتين	اضغط على زر المؤقت لمحاولة الإشعال مرة أخرى، وإذا استمر "E-20H"، فاتصل بقسم خدمة هيني بيني



شركة هيني بيني  
ص.ب. 60  
إيتون، أوه 45320

1-937-456-8400  
فاكس 1-937-456-8402

الرقم المجاني في الولايات المتحدة الأمريكية  
1-800-417-8417  
فاكس 1-800-417-8434  
[www.hennypenny.com](http://www.hennypenny.com)